Soyons tous présents le 13 décembre pour le "Noël du Pauvre"

page 20

La Feuille d'Érable

25e année, No 38 — Rédaction et administration à Plessisville — Jean-Paul Houde, dir.-prop. — jeudi, 11 décembre 1969

Le "Club Quart de Siècle" de Forano accueille 17 nouveaux membres



Dimanche dernier, le 7 décembre, les dirigeants de FORANO recevaient ses nouveaux "MEMBRES QUART DE SIECLE" à une magnifique réception à la salle St-Louis de Plessisville. (VOIR DETAILS EN PAGE 17). Sur cette photo apparaissent les dix-sept nouveaux membres et leur épouse lors de la 22ème réunion du "Club Quart de Siècle" FORANO Ltée. 1ère rangée avant de gauche à droite: M. Marcel CAOUETTE, Mme Marcel CAOUETTE, Mme J. Ls. PELLETIER, Mme Louis BECOTTE, Mme Fernand DAIGLE, Mme Raymond HAINSE, Mme Claude TARDIF, Mme Marcel BOURQUE, Mme Hervé SIMONEAU, MMe Ls. E. PRESSEAULT, Mme Lucien PARADIS, Mme Gérard BOISVERT, Mme Hervé RIVARD, Mme Emile COTE, Mme Roméo DUBOIS, Mme Ls. Ph. COTE, M. Ls. Ph. COTE. 2ème rangée arrière, de gauche à droite: M. J. Ls. PELLETIER, M. Louis BECOTTE, M. Fernand DAIGLE, M. Joseph GAGNON, Mme Marius BOUFFARD, M. Raymond HAINSE, M. Marius BOUFFARD, M. Ls. E. PRESSEAULT, M. Emile COTE, M. Hervé SIMONEAU, M. Claude TARDIF, M. Marcel BOURQUE, M. Hervé RIVARD, M. Gérard BOISVERT, M. Lucien PARADIS, M. Roméo DUBOIS.

N'apparaît par sur la photo, Mme Joseph GAGNON.

Les Jeunesses Musicales à l'honneur



Pour souligner avec éclat le 20ième anniversaire des Jeunesses Musicales du Canada, le CONSEIL des ARTS de Plessisville recevait l'Honorable Jean-Noël TREMBLAY, ministre des Affaires Culturelles de la Province de Québec, lors d'un CONCERT qui eut lieu en l'église Notre-Dame de Fatima A PLESSISVILLE, samedi soir, le 6 décembre, et dont l'artiste invité était ANDRE GOROG, pianiste français de réputation internationale. Sur cette photo nous y voyons de gauche à droite André GOROG, Mme Claude VERAQUIN, directrice du Conseil des Arts, l'Hon. Jean-Noël TREMBLAY, et M. Claude VERAQUIN, président du Conseil des Arts de Plessisville.

(Photo Studio Boulanger)

A lire en page intérieure

1- Concours de décorations extérieures à Plessisville page 3

2- Le Conseil Municipal Rural occupera de nouveaux locaux page 10

3- Me Jean Tétreault préparera "Le Mémoire" qui doit être présenté à Québec et à Ottawa page 7

4- Les élèves de la polyvalente s'adressent aux parents page 18

Très important pour les parents

5- Opération-Ecole (phase 1) page 16

Opération-Ecole (phase 2) page 29

6- Nos éditions des 18 et 25 déc. voir Ronde de Pierre

La Feuille d'Érable

1560, ave St-Laurent, Plessisville — Tél. 362-7049

"LA FEUILLE D'ERABLE" est imprimée aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée, Ville St-Joseph de Beauce

Jean-Paul Houde, prop. Plessisville, P.Q.

Membre des Hebdos du Canada

Abonnement: Canada: $4.00 - Six mois: $3.00 - Etats-Unis: $6.00

"Courrier de la deuxième classe"
Enregistrement No 0592

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau

L' Ecole Notre-Dame a des activités culturelles le midi

Les quelques 375 élèves qui prennent leur diner à l'Ecole Notre-Dame de Plessisville ont à leur disposition des activités culturelles pour occuper la période libre du midi. Cette initiative a été approuvé par les parents. Pour sa part, la Commission scolaire acquitte le coût de ce qui est nécessaire pour ce nouveau service. Une telle décision a été prise dans le but d'intéresser les jeunes à quelque chose de formateur durant la longue récréation du midi, principalement en hiver lorsque le temps ne permet pas d'organiser des activités à l'extérieur.

AJUSTEMENTS DE SALAIRES

Des subventions pour un total de $35.000. viennebt d'entrer dans la caisse du secrétariat de la Commission scolaire rurale de Plessisville. Ces fonds permettent à Mme Raymond Bellavance, secrétaire-trésorier, de payer les ajustements de salaires du personnel académique, ajustements apportés par la convention collective. Ce montant de $35,000. représente une partie seulement de ce qui est attendu de Québec pour l'année en cours. Mme Bellavance complète actuellement le budget pour 1969-70. Le président, M. Marcel Vigneault et ses collègues de la direction ont reçu instruction de Québec d'attendre pour la présentation de ce budget. Les autorités du Ministère de l'éducation ont manifesté le désir de tenir une assemblée spéciale à laquelle seront convoquée les responsables de commissions scolaires de la région pour un examen des budgets.

L'ARBRE, MON AMI

- 1 -

Arbre, je t'aime
Parce que tu es habillé de silence
Autour du grand chêne
Les enfants marquent la cadence

- 2 -

Ton feuillage est verdoyant
Il est étincelant de beauté
Près de toi, le vieillard tremblottant
Hume l'air du temps passé

- 3 -

Tes branches se balancent doucement
Tu nous souris dès le matin
Et au souffle léger du vent
Tu accordes notre vie et son entrain.

HUILE À CHAUFFAGE

raymond PROVENCHER
362-2567
Plessisville, P. Q.

BINGO

Tous les dimanches soir à
l'Ecole St-Edouard de Plessisville
à 8 heures précises
$ 375.00 en prix
15 tours pour $1.00
Au profit de l'Ecole de Baseball de Plessisville

Pâtisserie Bergeron à Plessisville

Spécialités: Biscuits et Bonbons en vrac

Nous avons à notre comptoir :

- GATEAUX assortis...
- GATEAUX aux fruits...
- ECLAIRS...
- GATEAUX "Bonne fête"...
- GATEAUX de "Noces"...
- BUCHES de Noël...
- PATISSERIES françaises...
- MILLE FEUILLES à "Custard"...
- GATEAUX "Anniversaire"...
- TARTES (12 sortes)...

Pâtés à la viande, au saumon, aux patates, au poulet . . .

- PIZZA moyenne et grande
- RAGOUT "pattes de lard"
- SOUPE aux pois...
- FEVES au lard...
- SOUPES aux légumes...
- MACARONI au boeuf...

Sucre à la Crème et Fudge ... faits ici ...

OUVERT le DIMANCHE matin à 8 h. 30 jusqu'à 7 h. p.m.
OUVERT tous les jours à 8 h. 30 a.m.
Le JEUDI et VENDREDI jusqu'à 10 heures p.m.
Le SAMEDI jusqu'à 7 heures p.m.
Une visite vous convaincra... Nous vous attendons...

Emile Bergeron

1724 ave St-Louis (coin Vaillancourt) — **Tél. 362-2118**
Plessisville, P.Q.

N.B. — Nous avons aussi Lait, Crème, Pain, Beignes, Boîtes de chocolat, Amandes, "Peanuts" assorties, Chips, Petits Journaux, etc.

COMMUNICATIONS BELL

par Claude BEGIN, *votre gérant*



Claude Bégin

Etes-vous en quête d'idées pour vos cadeaux de Noël? Permettez-moi de faire quelques suggestions qui faciliteront du même coup vos achats.

Pourquoi ne pas offrir un téléphone supplémentaire? Choisissez parmi une vaste gamme de couleurs et de modèles en vogue, le cadeau qui sera utile toute l'année. Ou encore faites plaisir à la famille entière: offrez un deuxième appareil, avec ligne distincte et numéro différent; vous aurez enfin résolu le problème de la ligne toujours occupée. Mettez des carnets personnels dans les bas de Noël de vos adolescents: ils s'en serviront toute l'année. Peut-être un certificat-cadeau d'appels interurbains, au montant de votre choix, serait-il approprié?

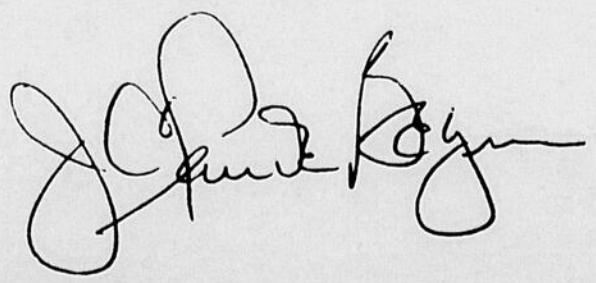
Le grand avantage de ces cadeaux, c'est que vous pouvez commander aujourd'hui même et que vous évitez la cohue des grands magasins. Il suffit d'appeler le bureau d'affaires.

* * *

A l'époque où les téléphonistes travaillaient à domicile, les abonnés qui désiraient souhaiter la bonne année par téléphone occasionnaient parfois un véritable branle-bas ménager. L'on s'imagine facilement les coups de sonnerie, les sursauts et les courses frénétiques entre la dinde à demi apprêtée et le standard téléphonique, le tout accompagné d'intelpellations, d'éclats de voix et de gais "Joyeux Noël". Aujourd'hui, les raccordements se font beaucoup plus calmement. Si vous appelez la téléphoniste le jour de Noël ou le jour de l'An, vous n'entendrez sûrement pas de bruit de cuisson, mais il n'en reste pas moins qu'une équipe complète sera sur les lieux prête à acheminer vos appels interurbains. Vous pourrez éviter les longues attentes des jours de fêtes en faisant vos appels durant la période entre Noël et le jour de l'An. Profitez des tarifs économiques après 18 h. en semaine et toute la journée le dimanche. Admettez que votre temps est précieux: composez vous-même vos appels.

* * *

Nous offrons nos meilleurs souhaits à tous nos abonnés. Puisse 1970 être une année de bonheur pour tous!



Concours de décorations extérieures à Plessisville

Comme l'an dernier, la Jeune Chambre de Plessisville Inc. organise pour les Fêtes, un concours de décorations extérieures, pour résidences. Cette dernière invite la population à exprimer la gaieté de leur coeur, et par leur imagination, l'opportunité d'acquérir l'un des trois trophées que notre association décernera aux vainqueurs.

La Jeune Chambre de
Plessisville Inc.
par M. Larochelle.

Les Richelieu au pays des Esquimaux

Le Club Richelieu-Plessisville recevra jeudi, le 11 décembre 1969, à 6.30 hres, Mme Esther PATRY et le docteur Jean-Charles PATRY de Victoriaville.

Rappelons qu'il s'agira là du dernier souper mixte de la saison. Le docteur et Madame PATRY raconteront leurs expériences dans l'Artique, où ils ont vécu durant 4 ans, au service des Esquimaux.

La conférence de Madame PATRY sera suivie d'une projection de diapositives, commentées par le docteur PATRY.

"ON COLLE"



puisque c'est une
occasion d'aider à
prévenir les maladies
respiratoires,
Faites comme Martin . . .
souscrivez à la
Campagne du Timbre de Noël
"C'est une question
de souffle et de vie"

Grenier, Ruel & Cie Inc.
Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières
2 AV. CHAUVEAU QUEBEC 4 TEL.: 522-5251

rendements jusqu'à **9 1/4 %**

Echéance 5 ans

obligations:
municipalités, cs. scolaires
hopitaux, cegep

consultez



Henri-Paul Dion
1177, ST-CALIXTE,
PLESSISVILLE TÉL.: 362-2450



Problèmes d'eau chaude?

Arrangez-vous donc pour "cascader" chez vous...

Voici pourquoi!

Fait 1: Vous pouvez acheter un chauffe-eau électrique Cascade, taille familiale, à un prix très modique.

Fait 2: Une famille de quatre personnes utilise en moyenne 40 gallons d'eau chaude par jour. (Pourquoi paieriez-vous pour une surdisponibilité de 2000 gallons par jour?)

Fait 3: Si votre famille compte plus de quatre (4) personnes et que vos besoins en eau chaude sont très grands aux heures de pointe, un CASCADE (contenance de 60 gallons) suffit amplement à vos besoins.

Exemple: supposons que vous faites une grosse lessive, baignez deux enfants et utilisez 10 autres gallons à d'autres fins, *tout cela en une heure.* En bousculant tout, peut-être pourrez-vous aussi prendre un bain . . . et laisser couler un peu le robinet! Tout cela dans la même heure. Combien d'eau chaude pensez-vous avoir utilisée?

Le croirez-vous?

une grosse lessive	— 28 gal.
3 bains	— 30 gal.
Autres fins	— 10 gal.
Total:	68 gal. (Pas plus!)

Notre CASCADE 60 aurait pu vous fournir 73 gallons de bonne eau chaude durant cette heure-là.

Fait 4: A la vérité, le CASCADE 40 (d'une contenance de 40 gallons) satisfait pleinement les besoins en eau chaude de la plupart des consommateurs.

Faits 5-6-7-8: Le CASCADE est très économique, étant conçu pour alimenter une famille, non une 'buanderette' ou un bain public!

Le CASCADE est très pratique. Nul besoin d'une caserne pour l'installer, il prend si peu de place.

Le CASCADE est d'une sécurité absolue, il fonctionne sans flamme, s'installe n'importe où, pas besoin de cheminée.

Le CASCADE est propre. Sans odeur. Aucun dépôt. Aucune impureté.

Sous tous les rapports, le CASCADE est la solution chauffe-eau la plus logique, économique, efficace qui soit.

Consultez votre fournisseur local ou le service des ventes de l'Hydro-Québec (il y a un Cascade qui convient à tous vos besoins).

L'électricité,
le confort total
à la portée de tous.

Hydro-Québec

la ronde de Pierre

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale

...a reçu environ 350 participants pour une manifestation récréative publique; des maisons d'affaires ont contribué pour le buffet servi à la fin de la soirée. A une assemblée tenue ces jours derniers sous la présidence de Mme Jean-Paul Bellemare, les membres ont appris comment il était facile et économique d'occuper les loisirs des jeunes, à la maison. Retailles de tissus, paille, etc., peuvent être transformés en objets utiles ou décoratifs par les jeunes. Pour sa part, Mme Simon Larochelle a prononcé une causerie dans laquelle elle a fait remarquer que toutes les femmes pouvaient être jolies, à condition de savoir se vêtir, se coiffer, se maquiller selon leur propre personnalité.

Chez Forand Auto Ltée

D'importants travaux d'agrandissement et de rénovation sont en cours. La réalisation de ce projet donnera plus d'espace pour les ateliers de réparation, les bureaux affectés aux services. Les plans prévoient aussi un local où les clients seront comme "chez eux" en attendant que leurs véhicules soient prêts.

Chez les Fermières

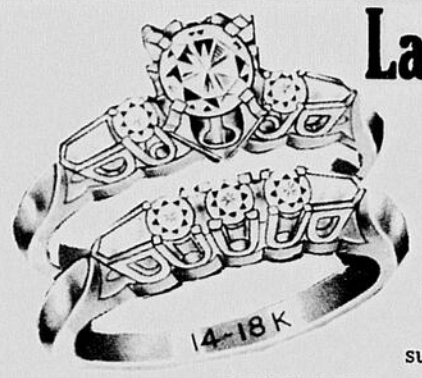
La première partie de 1969-70 a été employée à la perception des contributions ainsi qu'à la collecte pour le Service d'Entr'aide, aux élections pour un nouveau bureau de direction. La présidente sortant de charge, Mme Fernand Côté dirige de nouveau le travail pour un mandat de deux ans. Les membres ont également accueilli le nouveau curé de la paroisse St-Calixte, M. l'abbé Charles Cloutier. Le programme d'étude de l'année sera inauguré en janvier 1970.

Les parents savent toujours prendre leurs responsabilités

"La rencontre à l'Ecole Polyvalente, le 16 novembre dernier, nous a bien prouvé que les parents s'intéressent beaucoup aux activités scolaires de leurs adolescents quel que soit leur niveau. Malgré les nombreuses activités auxquelles tous doivent faire face, 80 p.c. des parents intéressés ont pu se réserver ce dimanche soir! Bravo! Vos jeunes et leurs professeurs vous disent merci. A l'école vous êtes toujours les bienvenus et nous ne souhaitons qu'une chose: une collaboration de plus en plus grande pour un travail plus efficace."

Le Comité Régional d'Action Catholique

La Bijouterie F. Labrecque



1704, ave St-Louis, Plessisville
Face au Cinéma Plessis
VOUS OFFRE
à l'occasion des Fêtes
une réduction de 10% à 40%
sur BAGUES de fiançailles, JONCS, MONTRES, BRACELETS et aussi sur TOUTE la marchandise en magasin.

Nous avons actuellement un assortiment COMPLET de BIJOUX et CADEAUX pour les Fêtes dont vous serez fiers de présenter à vos parents ou amis.



Le tout dans un emballage distingué et superbe

VENEZ nous voir... NOS PRIX défient TOUTE compétition. Nous vous remercions pour l'encouragement reçu jusqu'ici et espérons avoir le plaisir de VOUS SERVIR de nouveau.

Les chantiers

Les "Chantiers" groupent quelque 200 garçons et filles, étudiants au niveau secondaire. Ces bonnes volontés préparent le "Noël de l'Amitié". Il s'agit d'un souper avec dépouillement d'arbre de Noël et soirée récréative avec des familles nombreuses moins favorisées (environ 75 personnes) comme participantes. Les "Chantiers" collaborent également au "Noël du Pauvre" en s'occupant de la réparation de jouets. Plus tard, les garçons et les filles du groupe donneront du temps pour des services à des familles éprouvées. Les âmes généreuses qui se dévouent ainsi aux "Chantiers" ont M. Denis Leclerc comme président.

Le timbre de Noël

C'est de nouveau l'époque du timbre de Noël et de façon plus pressante que jamais votre association contre la tuberculose et les maladies respiratoires sollicite votre appui. De nouveaux programmes sont mis en pratique pour venir à bout des maladies respiratoires comme la bronchite, l'emphysème, l'asthme, la fièvre des foins, qui font de nombreuses victimes. Nous avons besoin de votre aide. C'est une question de souffle et de vie.

NOUS SOMMES ACHETEURS

de BOIS FRANC et BILLES de longueur de 27 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s.v.p. communiquer avec nous.

RAPIDPAC INC.
1819, rue Ste-Anne
Tél. 362-2560
Plessisville, P.Q.

Dernier avertissement
de la Police de Plessisville

Le CONSEIL MUNICIPAL de la VILLE de PLESSISVILLE demande à tous les AUTOMOBILISTES de CIRCULER à

Vitesse modérée
dans les limites de la ville

afin d'EVITER les accidents qui sont toujours trop nombreux.

Il demande la collaboration du public en général et des CONDUCTEURS en particulier.

PROTEGER le public, PROTEGER les CONDUCTEURS eux-mêmes et ainsi EVITER les accidents, voilà le but que nous voulons atteindre.

Pour ce faire, il faut la COLLABORATION de TOUS.

N.B. — A l'avenir, LES EXCES de VITESSE dans les limites de la Ville ne seront plus tolérés.

Par Ordre:

Edouard LEBRUN,
Chef de Police
de la Ville de Plessisville

Le Cuir fait fureur
dans le monde entier !



Vous aussi pouvez jouir de tous les avantages des plus formidables.

Manteaux de Cuir
Chez Dion & Frère

Elégants pour les heures de loisirs et robustes pour le travail, ils défient le temps... arrêtent le vent et la pluie pour vous, gardent la chaleur et éloignent le froid.

VENEZ VOIR nos MANTEAUX et notre merveilleux assortiment de vêtements de CUIR de coupe raffinée si sensationnels qu'ils vous en feront tourner la tête.

C'est l'année du cuir !

Régulier $125.00 SPÉCIAL **99.50**

DEMANDEZ vos billets pour le Grand Concours de $5,000 organisé par les marchands de Plessisville.

Dion & Frère [Confection] Ltée

Confection pour hommes et garçons

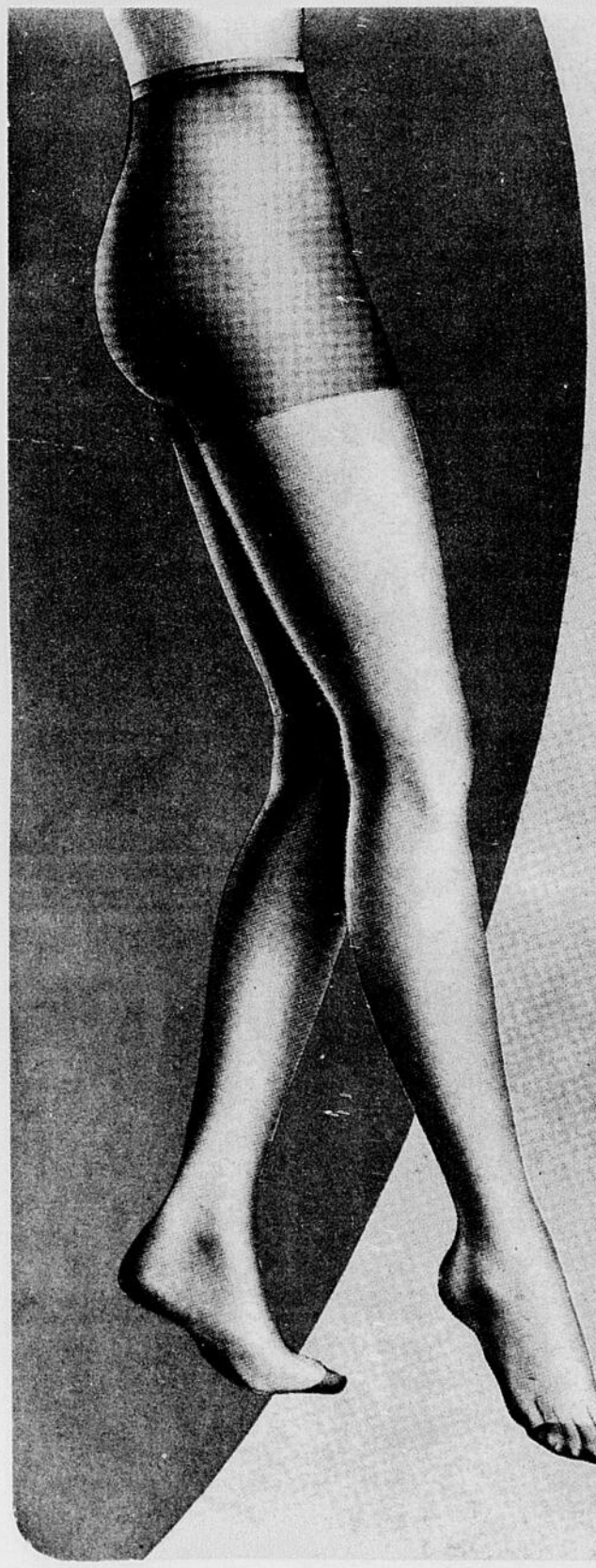
Coin St-Louis et St-Calixte **Plessisville, P.Q.**

(Notre magasin est toujours ouvert le mercredi après-midi et le jeudi soir)

Peoples

DOUBLE MESH DUPONT NYLON $2.00

COULEURS VARIEES



BAS CULOTTE
PANTY HOSE

$1.47

Discretion*
by / par
Excel

• REGISTERED TRADE MARK
• PEND. T.M. APPLN. ON DESIGN.
• MARQUE ET DESSIN DÉPOSÉS.

GRANDEURS PETIT MOYEN LARGE EXTRA... LARGE

Peoples

"Le Service des Loisirs de Plessisville vous informe..."

L'ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR DE PLESSISVILLE

BUT DE L'ASSOCIATION

Le Service des Loisirs de Plessisville a mis sur pied un comité nommé "Association du Hockey Mineur", afin de promouvoir la pratique de ce sport dans notre ville.

COMPOSITION DE L'ASS' Du H. M:

L'association se compose de six (/) membres, dont un président, un vice-président, trois (3) directeurs et un sécrétaire.

OFFICIERS ET LEURS ROLES:

Le président qui est M. Réjean Fraser a pour fonction de préparer l'ordre du jour des réunions ainsi quy de diriger les assemblées de l'association. Le vice-président, M. Claude Lafond a pour fonction de seconder le président ainsi que de diriger les réunions quand le président est absent. Trois directeurs soient, MM. Marcel Guay, Jean-Guy Fleury, Eddy Ruel aideront l'association à prendre des décisions. Ils peuvent faire valoir leur point de vue à tout moment. Finalement le secrétaire, M. Vital Lemay verra aux conditions financières de l'association et aussi prendra des notes à toutes les réunions. Il verra à faire les achats qui s'imposent et à compiler les rapports qui lui parviendront.

REUNION:

L'association se réunira au moins 15 à 20 fois durant la saison de hockey.

ROLE DE L'ASSOCIATION

L'association peut faire des recommandations et des suggestions afin d'améliorer la bonne marche de sport qui groupe au-delà de 250 jeunes.

L'association compte quatre (4) comités. Soit celui des arbitres, des instructeurs, de la publicité et finalement le comité des statistiques.

TERME:

Ces quatre comités fonctionneront durant toute la saison hivernale.

N.B.: Ce communiqué a été préparé en collaboration avec l'Association du Hockey Mineur et le Service des Loisirs de Plessisville.

CHARME ET MAINTIEN:

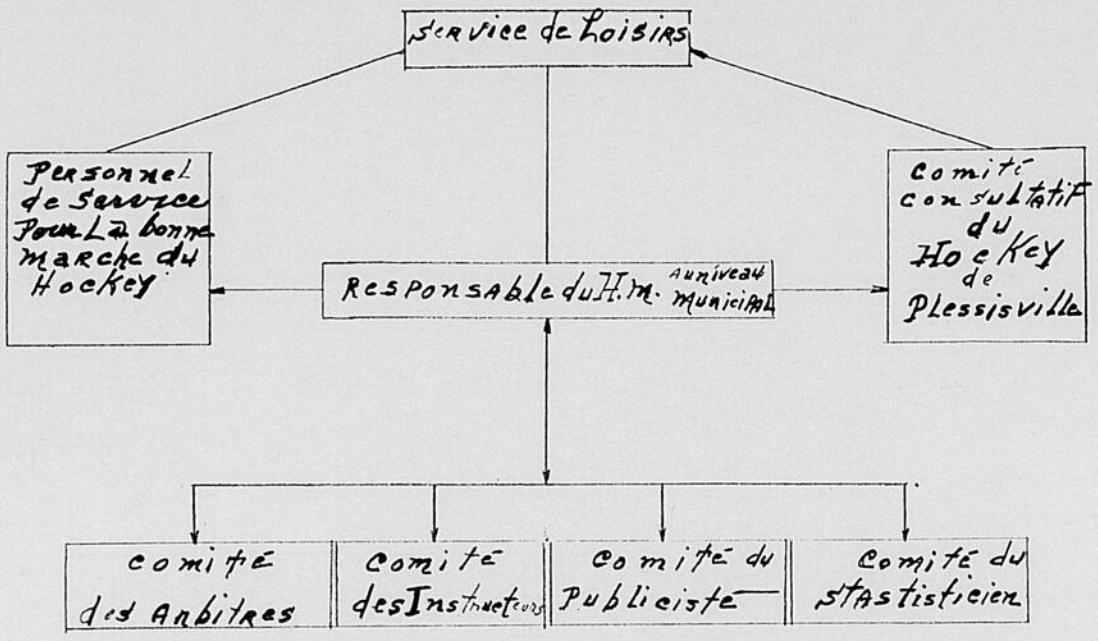
La première série de dix (10) cours se termina par une remise d'attestation au Manoir Plessis de Plessisville. Nous tenons à féliciter la responsable, Mlle Fernande Gagnon et les professeurs ainsi que toutes les participantes à ces cours, du bel effort apporté. Nous souhaitons qu'une deuxième série de cours soit organisée après la période des fêtes. AVIS aux intéressées.

PATINAGE LIBRE:

Notez bien qu'un chalet et une patinoire est mis à la disposition de tous les parents accompagnés de leurs enfants qui désirent pratiquer ce sport (patinage). LIEU: près du Centre des Loisirs, située sur la rue Fournier. QUAND: du lundi au vendredi exclusivement. HEURES: de 1:30 à 4:00 p.m. de l'après-midi.

Par:
Gilles Guay,
Directeur des Loisirs,
Plessisville.

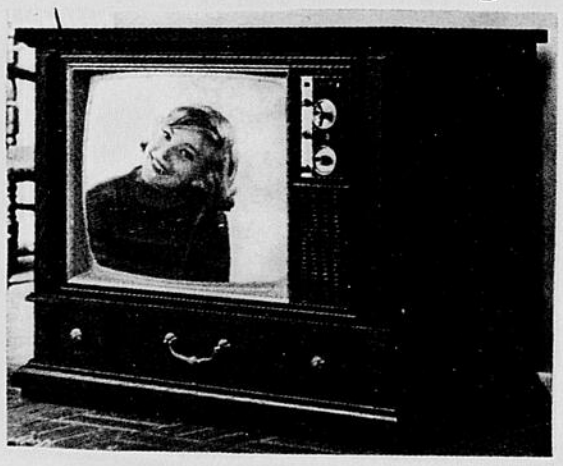
Nouvelles structures de l'Ass. du Hockey Mineur de Pless.



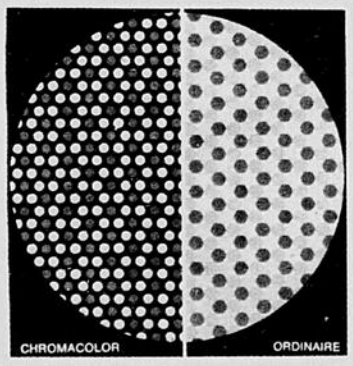
Organigramme de l'Association du Hockey Mineur de Plessisville.

Par G Guay Dir. L.P

Vous voulez acheter
ce qu'il y a de mieux...
Vous voulez acheter
celle qui a fait ses preuves...
C'est ZENITH qu'il vous faut!...

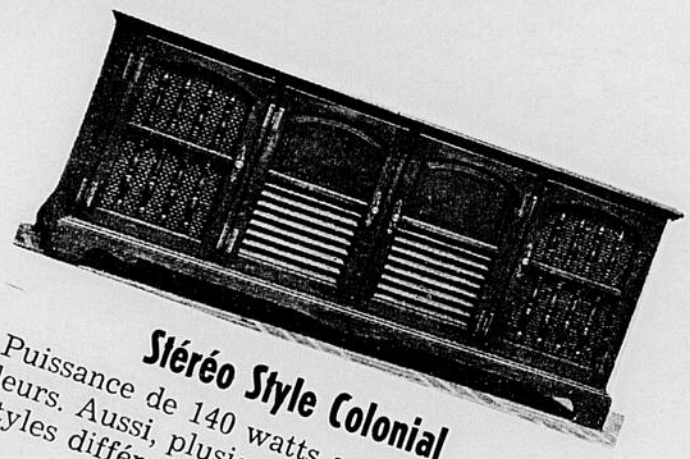


Nouveau tube écran 25"
CHROMACOLOR DE ZENITH
qui donne des couleurs encore
plus parfaites



(Voyez la différence)

ENTIÈREMENT MONTÉE À LA MAIN



Stéréo Style Colonial
Puissance de 140 watts avec 8 haut-parleurs. Aussi, plusieurs autres modèles de styles différents.

Profitez de notre
tirage d'un

GROS LOT
valeur de $1000.00
Un billet gratis par
dollar d'achat

Ouverts tous les soirs de 7 h. à 9 h.

CONDITIONS FACILES

Un grand choix en TV couleurs
ou noir et blanc - Stéréo -
Radio - Tourne-disques

Avant de faire un achat
essayez une ZENITH

Rosaire Gosselin
767, ave St-Louis 362-7507 Plessisville

Mtre Jean Tétreault prépare le "Mémoire" qui doit être présenté à Québec et à Ottawa

Les services de Me Jean Tétreault, notaire, ont été retenus par le Conseil municipal de Plessisville pour la préparation d'un important mémoire. Me Tétreault est chargé de recueillir tous les détails concernant le projet de développement et d'aménagement régional du lac des Bois-Francs et de rédiger un document sur la question. Son Hon. le maire Rosaire Côté est autorisé à représenter la Ville pour la remise de ce mémoire aux autorités gouvernementales concernées.

ROLE HOMOLOGUE

Le rôle d'évaluation a été homologué par le Conseil municipal urbain de Plessisville. Il y a augmentation sur le rôle de l'an dernier. Ce montant de $324,700. se rapporte à de nouvelles constructions et à des améliorations. La valeur totale des propriétés inscrites au rôle d'évaluation de Plessisville est de près de vingt-quatre millions maintenant.

REGLEMENT DE CIRCULATION

Un conseiller ex-officio, M. Irénée Boivin, a été autorisé à travailler sur le règlement No 288. Ce règlement se rapporte à la circulation et l'étude faite par M. Boivin lui permettra de suggérer des modifications à certains articles de ce règlement. Le Conseil municipal prendra en considération les recommandations de M. Boivin pour apporter, s'il y a lieu, des amendements au dit règlement.

VESTIAIRE DES POMPIERS

Les édiles ont autorisé leur secrétaire-trésorier, M. Benoit Laliberté, a acheter certains articles pour le vestiaire des pompiers. Bottes, casques, etc. sont sur la liste. Les achats seront faits localement dans la mesure du possible. Au cours de la même séance, M. Benoit Laliberté a été autorisé à payer des factures pour quelque $24,000. pour les dépenses régulières de la Ville.

LA C.M.L.

Le R.P. Doris Marcotte, c.s.c., vicaire à la paroisse Notre-Dame de Fatima a été accepté par le Conseil municipal comme représentant de l'équipe pastorale dans la direction de la Commission municipale des Loisirs. Au domaine sportif. Son Hon. le maire Rosaire Côté et les conseillers ont voté $500. pour le hockey mineur.

UTILISEZ DES TIMBRES DE NOËL

Madame... votre élégance est votre souci?
"SPENCER" vous comprend et peut vous aider.
Pour cela consultez une
Conseillère diplômée
en vêtements de base
"SPENCER" faits sur mesures.
Aussi vêtements médicaux.
Mme Yvonne Brochu
Pour appointements (visites à domicile):
Jour: Plessisville 362-2760
Soir: Princeville 364-5370

BINGO
Tous les dimanches soir à
l'Ecole St-Edouard de Plessisville
à 8 heures précises
$ 375.00 en prix
15 tours pour $1.00
Au profit de l'Ecole de Baseball de Plessisville

FRESCA
MARQUE DÉPOSÉE
Sans cyclamate!
Sans sucre!
Sur le marché actuellement, c'est la seule boisson gazeuse sans sucre qui garde son goût unique.

Notre but est de toujours vous aider à maintenir votre ligne svelte. Fresca ne contient pas de cyclamate, évidemment! Et Fresca est toujours sans sucre. Chaque portion de 8 onces ne contient que 2 calories... et sans sucre! Nous avons réussi à garder le goût unique de Fresca intact, tout en évitant d'y ajouter du sucre.



sans cyclamate sans sucre
FRESCA
MARQUE DÉPOSÉE
GLACÉ RAFRAÎCHISSANT, SANS SUCRE

Emile Couture (T.M.) Ltée
Thetford-Mines, P.Q.

Fresca est une marque déposée de Coca-Cola Ltée.

DES SPÉCIAUX EN ABONDANCE

CASSONADE

pâle
SAC DE 5 LBS
50¢

CHOCOLAT

Vesta 5lbs
2.67

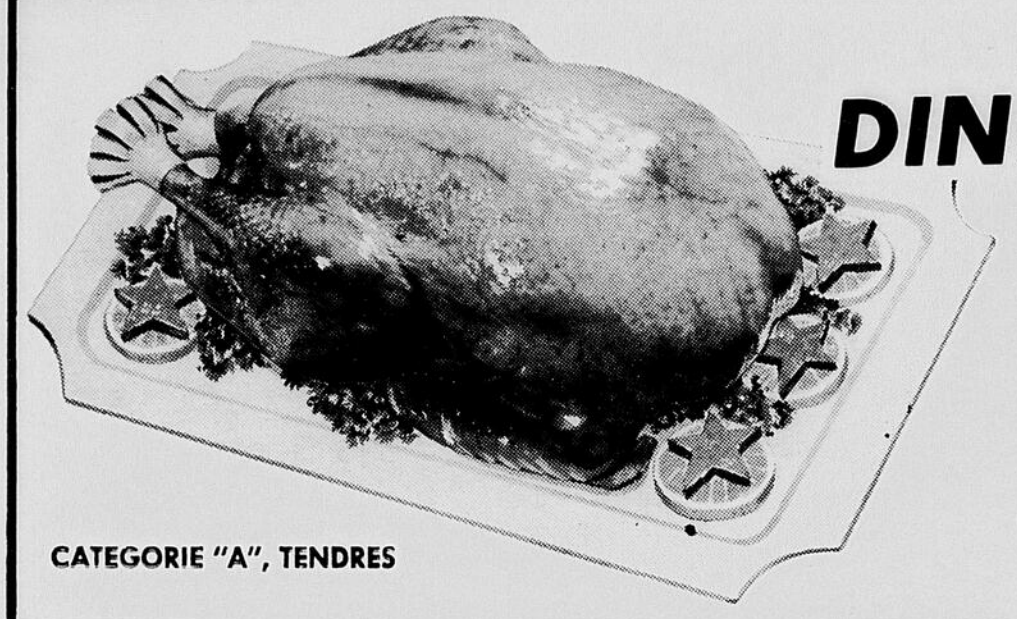
CORN STARCH

BTE 1 LB
23¢

EAU DE VICHY

ST-YORRE 32 oz.
35¢

TOUJOURS LE NO 1 CHEZ CO



DINDE

20 lbs et plus

CATEGORIE "A", TENDRES

MARINADES

sucrées 24 oz.
39¢

CO

6

30 oz.

CAFÉ MOULU

Maxell House 1 LB
79¢

SHO

Domestic
1 LB

JUS de tomates

7/1.00

Libby's 19 oz.

MARINADES

3/1.00

Heinz assorties

15 oz.

CO-OP ET minipri

DE

lbs
plus

37 ¢
LB

CO-OP

LISEZ LE
Journal CO-OP



COKE format familial
6/89¢
oz.

DÉTERGENT
2/69
Mir
24 oz.
Pour la vaisselle

MARGARINE
2/73
Merry
2 lbs
Contenant en plastique

SHORTENING
3/1.00
mestic $
B

PAPIER de toilette
8/1.00
Scott

BLÉ D'INDE
en grains
5/1.00
CO-OP
12 oz.

ES
00
5 oz.

SUCRE
en poudre
1 LB 11 ¢



POMMES
5 lbs 45 ¢
McIntosh

MACÉDOINE
Idéal
19 ¢
19 oz.

Le Conseil Municipal Rural occupera de nouveaux locaux

Les édiles du Conseil municipal, paroisse de Plessisville, ont pris des dispositions pour occuper de nouveaux locaux pour le secrétariat et les assemblées. Des ententes ont été conclues à cette fin avec la direction de la Société Coopérative Agricole. Deux salles situées dans les édifices de la S.C.A., avenue St-Laurent, seront occupées par le Conseil municipal rural. Le déménagement aux nouveaux locaux devrait être complété vers la fin de décembre. Le public sera informé un peu plus tard des heures de bureau pour le service du secrétariat. Jusqu'à maintenant, le Conseil municipal, paroisse de Plessisville, avait des locaux à l'hôtel de ville.

LA VOIRIE

Son Hon. le maire Aurèle Brassard souligne que la Voirie provinciale a pris à ses charges près de 5 milles de chemins de la paroisse de Plessisville au cours de l'année 1969. Depuis deux ans, le Conseil municipal rural effectuait des travaux sur ces chemins afin de les rendre conformes aux normes pour le transfert aux autorités provinciales. Pour ces travaux, ces subventions ont été obtenues du Ministère de la Colonisation. Les chemins concernés sont situés dans différents secteurs de la paroisse.

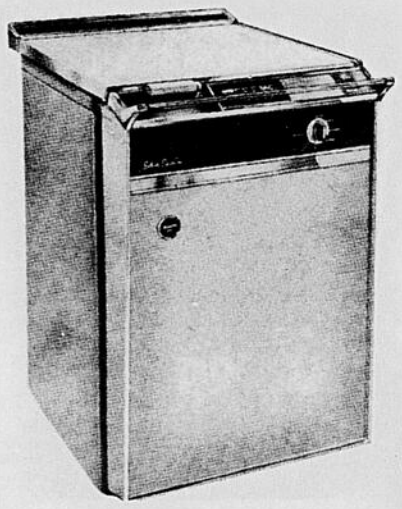
ENTRETIEN EN HIVER

Le Conseil municipal, paroisse de Plessisville, a sa propre organisation pour l'entretien de ses routes, en hiver, fait remarquer M. le maire Aurèle Brassard. L'équipement comprend principalement deux puissantes souffleuses à neige et deux solides camions. Du personnel est embauché, selon les besoins, pour le travail à effectuer avec ces machines. Le service d'entretien des chemins durant l'hiver fonctionne ainsi depuis une douzaine d'années et semble donner entière satisfaction aux points de vue efficacité et économie, ajoute M. Brassard.

Lave-vaisselle General Electric



Modèle encastré



Modèle mobile

"Le Cadeau de Noël"

qui sera sûrement apprécié par toute la famille et METTRA FIN aux longues heures de travail après les repas.

- Un choix de DIX modèles différents
- Commande à "**Bouton-Poussoir**" qui donne CINQ cycles différents
- DEUX vitesses de lavage
- MINI-LAVAGE exclusif

Venez faire votre choix

GROS LOT
valeur de $1,000.00
Un billet gratis par dollar d'achat

Ouverts tous les soirs, de 7 h. à 9 h.

Rosaire Gosselin
767, ave St-Louis 362-7507 Plessisville

Informations de M. le Député Marc Bergeron

A LA SUITE D'UNE NEGOCIATION, le Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation se charge de l'aménagement des travaux de drainage projetés dans le cours d'eau:

1. "Marcoux" en la municipalité de St-Pierre-Baptiste dans le comté de Mégantic. Les dépenses prévisibles sont de $9,471.00.

2. "Beaudoin & Branche" en les municipalités de Ste-Julie et de la paroisse de Ste-Anasthasie-de-Nelson, dans le comté de Mégantic. Les dépenses prévisibles sont de $12,351.00.

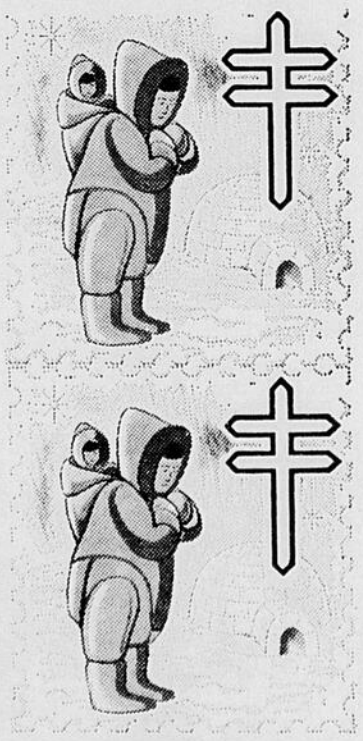
3. "Roger Gingras Sud" en la municipalité de Ste-Julie, dans le comté de Mégantic. Les dépenses prévisibles sont de $9,391.00.

A LA SUITE D'APPELS D'OFFRES, le Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation se charge de l'aménagement des travaux de drainage projetés dans le cours d'eau:

1. "Pellerin & Branches" en la municipalité de Ste-Sophie et du Canton Halifax-Nord, dans le comté de Mégantic. Les dépenses prévisibles sont de $59,345.00.

2. "Grande Rivière du Chêne," en les municipalités de Val-Alain, St-Janvier-de- Joly et de la paroisse de St-Octave-de-Bosquet, comté de Lotbinière et de la paroisse de Ste-Anasthasie-de-Nelson, dans le comté de Mégantic, incluant la construction de la route située dans la ligne des lots 68 et 69 du deuxième Rang de Val-Alain entre le nouvel emplacement de la "Rivière du Chêne" et le chemin du premier Rang. Les dépenses sont de $362,131.00.

PHARMACIE
J.-D. BERNIER
1590 avenue St-Louis-Plessisville, P.Q.
Tél.: 362-3255
PRESCRIPTIONS
Tél.: 362-3255
PRODUITS DE BEAUTÉ
Lancôme de Paris



Utilisez des Timbres de Noël
C'est une question de souffle et de vie.

Ligue Industrielle de Grosses Quilles

Centre des Loisirs

TRICOT LA SALLE	
A. Pelletier	146
G. Gosselin	154
A. Mercier	150
J.-G. Fleury	164
R. Grondin	184
	798
TRICOT SOMERSET	
Yvon Gosselin	130
Joc. Fillion	149
R. Desrochers	165
M. Tardif	159
R. Simoneau	167
	770
COOP	
R. Thivierge	152
P.-E. Tremblay	148
J. Turgeon	150
C. Roger	157
R. Côté	172
	779
JOHN JALLEO & FILS	
N. Michaud	146
J.-G. Bolduc	147
R. Poirier	150
A. Levasseur	154
L. Beaudet	168
	765
FORANO	
D. Desrochers	145
W. Brisson	130
D. Savage	145
D. St-Amant	166
V. Samson	178
	764
T. A. FOURNIER	
L. Beaudoin	184
A. Lainé	141
M. Lainé	151
M. Poirier	160
R. Picard	149
	785

CLASSEMENT (après 30 p. j.)	
Tricot La Salle	36
Tricot Somerset	25
John Jalleo & Fils	26
Forano	25
Fournier T.A.	18
Co-op	18

5 PLUS HAUTES MOY.	
Roger Grondin	184
Léonil Beaudoin	184
Victorin Samson	178
Réjean Côté	172
Léo Beaudet	168
P.H.S. Semaine:	
Victorin Samson	213
P.H.S. Saison:	
Roméo Simoneau	237
P.H.T. Semaine:	
Victorin Samson	557
P.H.T. Saison:	
Roger Grondin	606

Par: Mragot Poirier
Thérèse Beaudet

Ligue de Quilles Féminine St-Edouard

BIJOUTERIE MARCEL	
Yvonne Bourgouin	104
Brigitte Bourgouin	119
Yvette Demers	105
Margot Huot	123
Juliette Laliberté	114
	565
FLEURISTE PLESSIS	
Renée Breton	106
Murielle Pellerin	100
Huguette Simoneau	108
Diana Côté	111
Colette Côté	133
	558
CANADIEN FORESTIER	
Jeannine Mailhot	100
Thérèse Nadeau	84
Cécile Breton	115
Denise Boulanger	98
Marielle Rouleau	150
	547
LIONEL HENRI ELEC.	
Jeanne-Mance Bédard	88
Jeannine Faucher	112
Réjeanne Drolet	107
Monique Lapointe	116
Claudette Simoneau	129
	552
3 PLUS HAUT SIMPLES	
Marielle Rouleau	245
Colette Côté	221
Cécile Breton	191
3 PLUS HAUTS TRIPLES	
Marielle Rouleau	608
Colette Côté	512
Brigitte Bourgouin	446
3 PLUS HAUTES MOY.	
Marielle Rouleau	150
Colette Côté	133
Claudette Simoneau	129
POSITION DES EQUIPES	
Canadien Forestier	32
Fleuriste Plessis	31
Lionel Henri	24
Bijouterie Marcel	23

Les prix de présence de $1.00 offert par Bijouterie Marcel a été gagné par Thérèse Nadeau.

Le deuxième prix de présence de $1.00 offert par Canadien Forestier a été gagné par Marielle Rouleau.

Bijouterie Marcel

A l'occasion de vos ACHATS des FETES, nous vous INVITONS à utiliser

notre plan mise de côté



Nous avons un VASTE CHOIX de

— **Montres ...** — **Bagues ...**

— **Bijoux et Cadeaux ...**

Prix défiant toute compétition. TIRAGE de nombreux CADEAUX. Chaque achat vous DONNE DROIT à un billet. Nous attendons votre visite

Bijouterie Marcel

1480, ave St-Louis
Tél. 362-7778
Plessisville, P.Q.

La **CROIX-ROUGE** est toujours à l'oeuvre

BINGO

Tous les dimanches soir à
l'Ecole St-Edouard de Plessisville
à 8 heures précises
$ 375.00 en prix
15 tours pour $1.00
Au profit de l'Ecole de Baseball de Plessisville

MOTEURS
RECONSTRUITS
installation par nous

Service 48 HEURES



Plan de financement
EASTERN AUTO PARTS
Téléphone 362-7381
1083 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE

NOUVEAUX TAUX D'INTERET

en vigueur sur épargne spéciale

MINIMUM
$1,000.00

7 1/4% - 1 an

7 1/2% - 3 ans

8% - 5 ans

ÉPARGNE VÉRITABLE AVEC ASSURANCE

6%

La Caisse Populaire de PLESSISVILLE



"PLAISIRS D'HIVER AU QUEBEC" est une jolie plaquette de 48 pages, préparée par le service de la publicité de la Direction générale du tourisme, au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec; elle contient des illustrations en couleur nombreuses et variées; la couverture est une reproduction d'une magnifique peinture d'André L'Archevêque, ayant servi à illustrer une campagne publicitaire sur l'hiver québécois. "Plaisirs d'hiver au Québec" traite de tous les sports hivernaux, du ski, de la moto-neige, de la pêche sous la glace, du hockey, du curling, ainsi que des carnavals. Le but principal est de présenter aux lecteurs le Québec pays de vacances aux plaisirs multiples. En faisant rééditer la brochure à 125,000 exemplaires, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a mis en relief l'attrait des carnavals, synonyme de gaieté pour tous les Québécois. Les photos en couleur contribueront certainement à stimuler le tourisme d'hiver au Festival des neiges laurentien, au Carnaval de Chicoutimi, au Festival du petit poisson des chenaux, ou au plus joyeux et plus célèbre des carnavals, celui de la ville de Québec.

(O.I.P.Q.)

Ce que nous avons vu ...

(par Mgr Alfred LALIME, de Tracy)

(Chronique No 3)

CE QUE NOUS AVONS VU A JERUSALEM

Déjà au temps de David, c'est-à-dire, plus de mille ans avant N.-Seigneur, les pèlerins venant des campagnes de udée admiraient Jérusalem "bâtie, disaient-ils, comme une ville dont toutes les parties se tiennent et forment un bel ensemble." (Ps 121, v. 3) Que dire de la cité sainte, embellie, par Salomon, avec le temple, merveille du monde!

Mais d'abord en 587 avant Jésus-Christ, Nabuchodonosor détruisit la ville et le temple. Puis, en l'an 70 de notre ère, Titus rasa la ville ainsi que le temple qui avait été reconstruit après l'exil de Babylone. Selon la prédiction du Sauveur, il n'en resta pas pierre sur pierre. Un moment relevée par les Croisés, au Moyen Age, Jérusalem connut encore la dévastation et la ruine avec les musulmans.

La partie de Jérusalem en dedans des murailles, la vieille ville, qui, jusqu'à la guerre des Six Jours était attribuée aux Jordaniens (les Israéliens s'en sont rendus maîtres), est dans un état pitoyable. Nos taudis paraîtraient des châteaux en comparaison des masures qui s'échelonnent sur plusieurs ruelles étroites et malpropres, et où grouille une population de gens en grande partie primitifs et dégénérés, des Arabes pour la plupart. De l'hôtel où logeait notre groupe, on a vu de ces pauvres en haillons venir chercher, pour s'en nourrir, les restes laissés dans les assiettes. — Contraste saisissant avec la nouvelle ville peuplée d'Israéliens actifs et industrieux, où l'on voit de splendides édifices, des avenues larges et propres, des rues bordées d'arbres et de verdure.

C'est donc dans la vieille cité, si peu alléchante, que se trouvent les monuments les plus chers à notre foi de chrétiens. Leçon de choses que N.-Seigneur nous donne. N'a-t-il pas dit: "Mon royaume n'est pas de ce monde"? Les endroits où il a passé, où il a vécu à Jérusalem, sont actuellement du moins tristes d'apparence. Ce n'est ni l'art ni la richesse qui nous y attirent, mais c'est le coeur!

Nous y avons donc fait les 14 stations de la voie douloureuse. De savants exégètes peuvent bien chicaner au sujet de telle station, qui serait à quelques pieds du site précis que la tradition lui assigne. C'est en tout cas une approximation assez certaine du chemin parcouru par le divin Maître, et cela suffit à notre piété.

Après le dédale des neuf premières stations à travers ruelles passablement encombrées, nous montons au Calvaire. La basilique du Saint Sépulcre abrite à la fois l'endroit où la croix fut plantée, le lieu où Jésus fut déposé après la descente de la croix et enfin le tombeau.

C'est cette basilique que se partagent, pour les offices religieux surtout de la quinzaine de Pâques, Grecs orthodoxes, arméniens, catholiques romains. Le 17 mai, un samedi, nous étions à peu près seuls... C'était beau de voir le R. Père Montour présider avec recueillement et émotion cet exercice de la voie douloureuse. Chacun son tour, les hommes, nous portions la lourde croix. Après le saint sacrifice de la messe, il n'y a pas d'acte de religion plus recommandable que le chemin de la croix. Et quand c'est précisément dans la Ville Sainte qu'il a lieu, comment ne serions-nous pas touchés en nous disat: "C'est tout de même le pavé de ces rues que Jésus, par amour pour moi, a foulé; c'est cette colline qu'il a gravie". "Il m'a aimé et ici-même, sur le Calvaire, Il s'est livré pour moi! "



CENTRE DE COUTURE
VENTE et REPARATION de **SINGER**

— Machine à coudre
— Aspirateurs
— Polisseurs
— Stéréos
— Radios transistors
— Télévisions
— Machine à écrire

Paul-Emile TOURIGNY

Diplômé de l'Ecole Technique pour toutes les machines à coudre

2000, rue St-Calixte
Tél. 362-7574
Plessisville

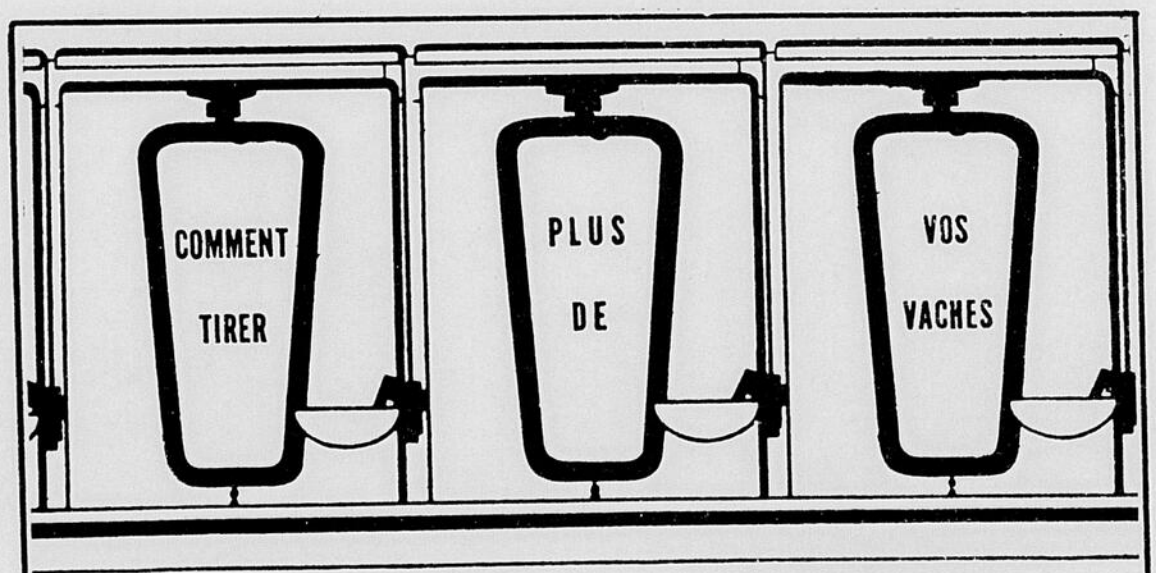
de Kuyper

le gin au grand coeur



DEPUIS 1695

JOHN DE KUYPER & FILS (CANADA) LTÉE • BLENDED GIN • DISTILLÉ AU QUEBEC



Equilibrez votre fourrage et vos grains avec le Supplément laitier SHUR-GAIN. Le Supplément laitier SHUR-GAIN contient la quantité nécessaire de vitamines essentielles, de minéraux, d'hydrates de carbone et de protéines pour obtenir une production maximum.

Vos vaches peuvent donner plus de lait grâce au programme d'alimentation SHUR-GAIN. Passez voir votre fabriquant local SHUR-GAIN dès maintenant.

SHUR·GAIN
moulées laitières

VENDEUR AUTORISE

W.A. LAMONTAGNE LTÉE

Marcel Collin, gérant

2042 ave St-Laurent — Plessisville, P. Qué. — Tél. 362-2050

Affrontez l'hiver d'un pied coquet bien chaussé ...

"AU BOTTILLON" est l'endroit idéal pour trouver:

Souliers doublés . . . Bottillons . . .
Couvre-Chaussures . . .

Pour tous les membres de la famille.

"Au Bottillon"

Gaston Gingras, prop.

1615, ave St-Louis **Tél. 362-2029**

N.B. — Notre magasin est ouvert tous les jours jusqu'à 6 heures.
Le JEUDI jusqu'à 9 heures p.m. et le VENDREDI jusqu'à 10 h p.m.

Une adolescente est renversée par un véhicule

Une adolescente de Plessisville s'en est tirée presqu'indemne lorsqu'elle fut renversée par une automobile. L'accident est arrivée au moment où l'étudiante âgée de 13 ans traversait la rue. Le directeur du Service de la Police, M. Edouard Lebrun, profite de l'occasion pour inviter de nouveau automobilistes et piétons à redoubler de prudence. Il prie les piétons de ne traverser les voies publiques qu'aux intersections et de s'assurer que la route est libre avant de s'y engager; quant aux automobilistes, le chef leur demande de circuler à vitesse modérée.

ACTIVITES DE NOVEMBRE

En novembre, les policiers de Plessisville ont ouvert 14 enquêtes sur des accidents. Ces accidents ont fait quatre blessés, sans aucun cas graves toutefois, et des pertes estimées à $7,460. Des "protections" ont été données au poste pour la nuit, à 7 personnes. Les policiers ont répondu à 183 appels pour plaintes ou demandes de renseignements. Deux enfants ont été retrouvés par les policiers après que les parents eurent constaté la disparition de ces deux jeunes. La Sûreté municipale a donné des Services d'ordres pour 7 sépultures en nomvembre.

COURS MUNICIPALE

A la Cour municipale, 15 personnes ont comparu devant le juge Jules Bellavance lors de la séance publique de novembre. La liste des accusations comprenait: 2 délits de fuite, 3 cas de désordre, 4 de conduite imprudente ou dangeureuse, un de facultés affaiblies, 5 de violation au règlement de stationnement. Huit autres ont comparu devant le juge en séance à huis-clos. Cinq cas ont été ajournés parce qu'ils figuraient déjà sur la liste des causes alors que Me Jules Bellavance était encore procureur de la Ville, avant sa nomination comme juge de la Cour municipale.

CN **Télécommunications**

Il sera désormais plus facile d'envoyer un télégramme, des endroits ci-dessous, en suivant ces directives:

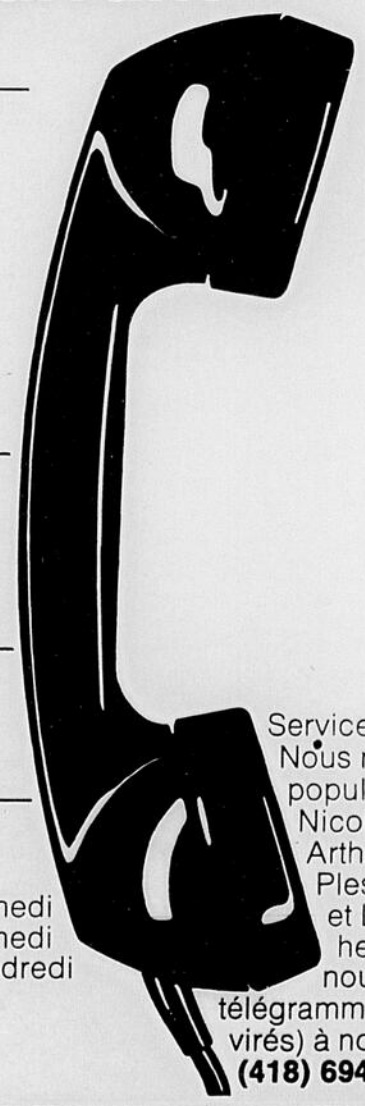
De Lemieux, Villeroy, Manseau, Parisville et Fortierville: appeler l'interurbain et demander **Zenith 36000** (pas de frais d'interurbain). Avant l'entrée en service du numéro Zenith, demander Drummondville 478-1200 à frais virés.

De Saint-Apollinaire, Val-Alain, Dosquet, Saint-Agapit, Laurier: appeler **Laurier 728-2010** (sans frais).

De Lyster: demander **Plessisville 362-7003** à frais virés.

Heures de bureau:

Drummondville: 8h30 à 22h tous les jours
Plessisville: 8h30 à 17h du lundi au samedi
Victoriaville: 6h à 22h du lundi au samedi
Laurier: 8h30 à 17h du lundi au vendredi



Service en autre temps: Nous rappelons à la population des comtés de Nicolet, Lotbinière, Arthabaska et à celle de Plessisville, Sainte-Julie et Lyster qu'après les heures de fermeture, nous acceptons les télégrammes par téléphone (à frais virés) à notre bureau de Québec **(418) 694-2811.**

Décès de M. Albert Provencher de Plessisville

Au Foyer des Bois-Francs le 3 décembre est décédé à l'âge de 76 ans, M. Albert Provencher époux de dame Alphonsine Ferron.

Dans le deuil outre son épouse il laisse, ses enfants: M. et Mme Laurent Provencher (Thérèse Dion) de Montréal, M. et Mme Uldoric Poisson (Jeannette) d'Asbestos, M. et Mme Léonard Lacasse (Laurette) d'Asbestos, M. et Mme Richard Couture de Victoriaville, M. et Mme René Provencher (Madeleine) de Drummondville, M. et Mme Jean-Guy Provencher (Gervaise Montreuil) d'Afrique, M. et Mme André Provencher (Monique Gendron) de Plessisville; deux frères: MM. Georges Provencher et M. Arthur Provencher de Plessisville; une soeur Mme Edmond Taschereau de Ham Ford; beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Thomas Ferron de Sask, M. et Mme Benjamin Ferron de Victoriaville, M. et Mme Hormidas Ferron, Victoriaville, M. Euclide Ferron de R.R. 2 Plessisville, M. et Mme Octave Cloutier (Lucia Ferron) Plessisville, M. et Mme Jos Soulières de Plessisville.

Les funérailles eurent lieu en l'église St-Calixte, samedi après-midi le 6 octobre à 2 heures.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances à Mme Provencher et aux familles que ce deuil atteint.

Décès subit de M. Conrad St-Hilaire d'Asbestos

A l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke est décédé M. Conrad St-Hilaire, propriétaire de l'Imprimerie Commerciale d'Asbestos à l'âge de 59 ans.

Dans le deuil, il laisse son épouse Noëlla Lallier et deux fillettes; ses beaux-parents: M. et Mme Lallier d'Asbestos; un frère de Montréal et deux soeurs: Mme René Gareau (Adrienne) de Montréal, Mme Emery Tardif (Anita) de Montréal également.

Le défunt était originaire de Plessisville et laisse aussi plusieurs cousins et cousines, en notre ville.

Il arrivait d'un séjour de repos en Floride en compagnie de M. et Mme Lionel Mercure à Tampa. De retour vendredi dernier le 28 novembre à sa demeure à Asbestos. Une première crise cardiaque le terrassa dès son arrivée et son état empirant on le transporta à Sherbrooke en ambulance où il décéda mardi le 2 décembre.

Les funérailles eurent lieu à la paroisse St-Isaac Jogues à Asbestos et l'inhumation au cimetière du même endroit, vendredi après-midi le 5 décembre.

"La Feuille d'Erable" offre ses sincères condoléances à Mme St-Hilaire et aux membres de la famille en deuil.

"La Feuille d'Erable"

CARTES PROFESSIONNELLES

CAS URGENTS

Si votre medecin n'est pas là.

appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

C. Benoit Chartier,

Notaire, B. A. LL. L.

Cessionnaires des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard - Plessisvlle, P.Q. - Tél. 362-2152

Docteur
Armand Charest

Chirurgien - Dentiste
1667, Avenue St-Louis
Tél. 362-2321
PLESSISVILLE, P.Q.

Tél. 362-2127

Dr Raymond Charron

Médecin - Chirurgien
PLESSISVILLE, P.Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
Bureau: 2 h. à 4 h. p.m. excepté le mercredi et le samedi
Le soir: de 7 h. à 9 h. le lundi et vendredi seulement

GASTON TÉTREAULT
B.A., N.P.
(1922 - 1967)

L.-A. PARADIS, N.P.
(1898 - 1949)

—
ASSOCIÉ
RAYMOND GUY
B.A., LL.B.

Jean Tétreault

B.A., LL.B., STG. D.
notaire
Syndic licencié
(362-7314)
1588, AVE ST-LAURENT
PLESSISVILLE, QUE.

BUREAU À
INVERNESS
(453-2200)
—
QUÉBEC
(529-4119)

Dr M. Morin

Chirurgien - Dentiste
1582, ave St-Laurent
Tél. 362-2083
PLESSISVILLE, P.Q.

Dr G. Pelletier

Chirurgien - Dentiste
1457, ave St-Edouard
Tél. 362-7016
PLESSISVILLE, P.Q.
HEURES DE BUREAU:
Sur rendez-vous, de 9 h. à midi
de 1 h. 30 à 5 h.
Lundi soir: 7 h. à 9 h.
Vendredi soir: libre

Tél. Bureau: 362-7157 Résidence: 362-2032

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN
1457 ave St-Edouard (Edifice Pelletier) Plessisville, P.Q.
Bureau a.m.: 11 h. à midi — p.m.: 2 h. à 4 h.
(excepté mercredi et samedi)
Soir: 7 h. à 9 h. les lundi et vendredi seulement

Tél. 362-2522 C.P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCE
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis Plessisville,

Argent à prêter

Obligations... Actions... Fonds Mutuels... Aussi, placements ou emprunts sur hypothèques ou autres garanties. Consultez-nous.

J. AIME GOSSELIN
C.P. 14 — Tél. 362-2130
1415, rue Savoie
Plessisville, P.Q.
(Lagueux, Desrochers Ltée)

Tél. 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN
1628, Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.
Heures de bur.: 11 h. à midi - 2 à 4 h. p.m. - 7 à 9 h. p.m
les lundi et vendredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q. — DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS — M.R.A.I.C.
97 Notre-Dame Sud THETFORD-MINES, P.Q.
Tél: BUR.: 335-7515
Bureau à Québec: 220 est, Grande-Allée
Suite 1070 — Québec (4) — Tél. 529-6669

Fourrures

Si vous desirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous.. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions. Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger
Tél.: 362-7104
1575, Avenue Bélanger
PLESSISVILLE, P.Q.

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Sur rendez-vous: Lundi en soirée
Mardi après-midi
Jeudi après-midi
(aucun changement les autres jours)
1578, Ave St-Edouard, Tél. 362-7777, Plessisville, P.Q.

Tél.: Bur. 362-2288
Rés. 362-2597
1782 rue St-Calixte C.P. 728

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P.Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
Jean-Guy Gingras, co-propriétaire
Spécialité: PLAN FAMILIAL

Tél. Bur.: 362-3272 Rés. 362-3307

Dr Gilles Bilodeau

MEDECIN
Bureau tous les jours de 2 h. à 5 h. p.m.
Sauf le mercredi
Lundi soir et vendredi soir de 7 h. à 9 h.
1457, ave St-Edouard — Plessisville

Moisan, Bellavance, Aubert

AVOCATS ET PROCUREURS
1628, Avenue St-Louis 362-7929 Plessisville
HEURES DE BUREAU
A PLESSISVILLE sans rendez-vous
Mercredi p.m.: 2 h. à 5 h.
Vendredi p.m.: 2 h. à 5 h. et le soir 7.30 à 9.30
AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Arthabaska: tous les jours 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Placements

- ACTIONS
- OBLIGATIONS
- FONDS MUTUELS

Consultez



J. DENIS BÉLIVEAU
Placements
Administration de Portefeuille

758-8237
Edifice Continental
117 N.-D. Est Victoriaville
Cliche & Associés Ltée
Courtiers de placements

- Municipales
- Scolaires
- Hôpitaux
- Université

Rend. 9 à 9½%

Tél.: 362-2728

Dr Joseph Bélanger

MEDECIN -VETERINAIRE
1253, avenue St-Louis Plessisville, P.Q.

HEURES DE BUREAU :
Lundi et mercredi, de 9 a.m. à 5 p.m.
Rendez-vous sur demande les autres jours

Jean Roy, C.A.

COMPTABLE AGREE
1457, ave St-Edouard
Appt 7 – PLESSISVILLE – Tél. 362-2730

TEL. 362-2621

Dr Jacques Baron

MEDECIN-VETERINAIRE
1820, rue St-Calixte Plessisville, P.Q.

"La Feuille d'Érable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: $1.25 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être cancellées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

Trois annonces ou plus, minimum $1.00 par insertion.

VIANDE A CONGELER

Confiez votre débitage et emballage de viande à des experts. Consultez: PAUL-ANDRE LALIBERTE, 947 ave St-Edouard, tél. 362-2819, Plessisville,

(N. 4-11 déc)

MAISON A LOUER

Maison situé au No 2030, rue St-Jean, à Plessisville de HUIT pièces, plus grande cuisine pour été. S'adresser à: HOTEL de VILLE de PLESSISVILLE, B. Laliberté, secrétaire-trésorier.

ATTENTION... ATTENTION

Si vous avez du trouble avec des coquerelles, communiquez en toute confiance avec "PRINCEVILLE EXTERMINATION" M. Pierre LAFONTAINE, tél. 364-5224, Princeville.

(N. déc-janv. 70)

A VENDRE

Chaises et tables, parcs et traineaux pour enfants, jeux de pichenolles et jeux de sacs de sable, patères, chaises pliantes etc. etc. S'adresser à: A. DROLET, 2067 ave St-Edouard, tél. 362-7578, Plessisville.

(P. 27 nov. 4-11 déc)

A VENDRE

CHEVAL blond, pesant 1700 livres, âgé de 13 ans. S'adresser à: RAYMOND SOUCY, Rang St-Pierre, tél. 385-4417, Notre-Dame de Lourdes, Cté Még.

(N. 4-11-18 déc)

A VENDRE

Des skis avec harnais et bâtons. S'adresser à: ARMAND SAMSON, tél. 453-2325, Inverness.

(P. 4-11-18 déc.)

LOGIS A LOUER

Logis de 4 pièces plus chambre de bain. Libre depuis le 1er décembre. $60.00 par mois. S'adresser à: RAYMOND LALIBERTE. 1574 ave St-Nazaire, tél. 362-2346, Plessisville.

(N. 4 déc jno)

LOGIS A LOUER

Logis neuf libre janvier 1970. 4 appartements plus chambre de bain, chauffé, eau chaude, au 2ème étage en avant situé avenue Ste-Thérèse. S'adresser à: MAURICE MAILHOT, 1573 ave Ste-Thérèse, tél. 362-7682, Plessisville.

(N. 4-11-18 déc)

ARTISANAT

A VENDRE en tout temps, laises et tapis en tricolette de nylon, ainsi que tricolette pâle, se déchire très bien. MME LEONARD GAUDREAU, tél. 365-4763, Laurierville.

(P. 20-27 nov. 4-11 déc.)

MACHINE A COUDRE NECCHI

Faisant Zig-Zag, boutonnières et broderies avec meuble. Spécial: $89.00. Démonstration à domicile sans obligations. Téléphoner à frais virés acceptés. CENTRE NECCHI, 255 Notre-Dame Est, tél. 752-7791, Victoriaville.

(P. 27 nov. 4-11-18 déc.)

ENTREPOT A LOUER

Entrepôt à louer 34 x 70 situé rue St-Louis à Plessisville. S'adresser à: HERVE NADEAU, 1393, ave St-Louis, tél. 362-2540, Plessisville.

(N. 27 nov. jno)

j.n.o.
UNE LIVRE NET
Crémet
MARGARINE
MARGARINE caisse
100% végétale de 25 lb
Spécial d'automne $7.00
Fabriqué à Ste-Anne de la Pérade
362-3069 - Plessisville

LOGIS A LOUER

Logis neuf de 4 1/2 et 5 1/2 pièces. Installation laveuse et sécheuse. Libres le 1er décembre. 69. Terrain de stationnement. S'adresser à: HERVE SIMONEAU, 1780 ave Vallée, tél. 362-3418, Plessisville.

(N.13 nov. jno)

A VENDRE

Robe de mariée. Matériel d'automne. Grandeur 7-8 ans. Avec voile et petit parasol. S'adresser: A. Roy, Tél. 453-2226, St-Pierre-Baptiste, C. Még.

(P. 27 nov. 4-11 déc.)

BUREAU A LOUER

Bureau à louer. Libre immédiatement. S'adresser à MME PAUL-EMILE LAFLAMME, 1375 ave St-Edouard, tél. 362-7181, Plessisville.

(N. 21 août jno)

LOGIS A LOUER

Logis de 3 pièces plus chambre de bain. Libre 1er décembre. S'adresser à ROMEO PEPIN, 1594 ave St-Louis, Plessisville, tél. 362-7225.

(N. 13 nov. jno)

MANUEL et L'INVENTEUR
25 écrivez à
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine-Ouest
Chambre 705 - Montréal (25)

A LOUER

Deux logis entièrement neufs, peinturés, tuiles posées. Installation sécheuse-laveuse. Un de trois pièces et un de quatre pièces plus chambre de bain. Libres immédiatement. S'adresser à: CAFE CENTRAL, 1732 rue St-Calixte, téls: 362-7207, ou 362-3158 ou 362-7883. Plessisville

(2 oct. N jno)

LOGEMENTS A LOUER

Un logis dans un bas à 1760 coin St-Louis et Lafond à Plessisville et un autre logis au 2ème étage de trois grandes pièces plus chambre de bain. Eau chaude fournie. Libres immédiatement. De plus, GARAGE à vendre de construction neuve. S'adresser à GEORGES CARIGNAN, 1378 rue St-Calixte, tél. 362-3046, Plessisville.

(N. jno)

LOGEMENT A LOUER

Logis de 6 pièces, chambre de bain. Entrée laveuse et sècheuse 220. Stationnement privé. Libre immédiatement. S'adresser à: FRANK GAULIN, tél. 362-3498, Plessisville.

(N. 23 oct jno)

PRODUITS BEAUTY CONSELORS

Voyez et vendez notre collection de Noël, 3 représentantes immédiatement pour Plessisville et les environs. Communiquez avec Mme HENRIETTE H. FOUQUETTE le soir, de 4 à 7 heures. Tél. 362-7234, Plessisville.

(N. 16 oct. jno)

LOGIS A LOUER

Logis de 5 pièces, chauffé. Libre immédiatement. S'adresser MARC-AURELE BERGERON, 1310, ave St-Louis, tél. 362-7620, Plessisville.

(P. 4-11-18 déc)

A VENDRE

Buffet de cuisine, très propre. S'adresser à: MLLE BIBEAU, 1374, rue St-Calixte, tél. 362-2049, Plessisville.

(N. 11-18-25 déc)

TERRAIN A VENDRE

Terrain rue Lemieux 65 x 100. S'adresser à: NORMAND RHEAUME, 2041 ave St-Louis, tél. 362-3102, Plessisville.

(N. 11 déc jno)

LOGIS A LOUER

Logis de trois appartements. Libre immédiatement. S'adresser: ALPHONSE GENDRON, 1720 rue Ste-Marie, tél. 362-3480, Plessisville.

(P.11-18-25 déc)

MAISON A VENDRE

Maison sur la route no 5 dans le village de Ste-Anastasie. S'adresser à: LEO MARTINEAU, tél. 389-5889 Ste-Anastasie.

(N. 11-18-25 déc)

A VOTRE SERVICE

Réparations d'accessoires électriques ainsi que laveuses, sécheuses et poêles de toutes marques. S'adresser à: BERNARD PLEAU, 1784, rue St-Calixte, tél. 362-3750, Plessisville.

(N. 11 déc)

A VENDRE

Bottes de Ski "TYROL" pointure 8. S'adresser à: MME JEAN MORISSETTE, 619 rue Dufour, tél. 365-4723, Laurierville.

(N. 4 déc)

BOTTES DE SKI

A vendre bottes de ski pour homme, point 8 1/2. Valeur de $75.00 à cacrifier pour $25.00. Presque neuves. S'adresser à HERVE FAUCHER, tél. 362-7581, Ste-Sophie, Cté Mégantic.

(P. 4-11-18 déc)

SKIS A VENDRE

Aubaine pour le "grand-skieur"! Skis ATTENHOFER (205 cm. 6'9"). Fixations TYROLIA, bottines doubles 11 1/2, DAVOS de Daoust. Bâtons aluminium. Valeur $150.00 pour $85.00, JEAN-DENIS MAUGER, tél. 362-2122, Plessisville.

(N. 11 déc.)

Ménage neuf à vendre 1970

Dans maison modèle au Cap de la Madeleine

Ce ménage comprend 1- refrigérateur, 2- portes de Luxe automatique en couleurs, 1 poêle 30 pouces entièrement automatique de luxe en couleurs, 1 set de cuisine moderne en noyer solide, 1 pot à fleur, 1 set de chambre butrau triple 72 pces avec commode de 5 tiroirs fini en chêne solide, 2 lampes de bureau cristal, 1 set de salon style moderne capitonné "air-foam" avec fauteuil "Hide-Back", 1 table de coin en noyer solide, 1 table de centre 54 pces avec 1 lampe de table et 1 lampe sur pied, 1 laveuse de luxe entièrement automatique Mc-Clary, 1 sécheuse de luxe automatique Mc-Clary, 1 ensemble de matelas et sommier caisse de $260.000.

Valeur de $2,850.00 A laisser pour $1695.00

AUCUN COMPTANT. — ENTREPOSAGE GRATUIT.

Information 378-2991 Cap de la Madeleine

CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC

MAURICE HOULE

CAA AAA

Assurances Générales

Incendies — Responsabilités — Autos— Divers

RISTOURNE
7% 1ère année et 10% années suivantes
sur assurances autos

1244 St-Calixte Tél 362-2177 Plessisville

Bureau: vendredi soir et aux repas

Téléphone: 758-8300

Dr Réal Brault, o.d.

OPTOMETRISTE

Examen de la Vue — Lunettes — Verres de contact

120 est, Notre-Dame Victoriaville, P.Q.

Tél. 362-3633, Plessisville

Michel Benjamin

ARPENTEUR - GEOMETRE

Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.

1564 ave Ste-Thérèse C.P. 40 Plessisville

Tél. 623-0482

Lucien Racine, C.A.,R.I.A.

COMPTABLE AGREE

265, 65e Rue ouest
Charlesbourg Québec 7

LOGIS à LOUER

A PLESSISVILLE

Logis moderne de SIX pièces, situé sur l'avenue St-Joseph. S'adresser à:

Roland Fillion

Tél. 362-2103 1609 ave St-Nazaire
Plessisville, P.Q.

TEL. RES. et BUR. 362-7869

Laurent Therrien, C. d'A. As.

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Autos — Accidents — Responsabilité

1308 RUE NAPOLEON, PLESSISVILLE

(près de l'église St-Calixte)

ASSURANCE-VIE "CROWN-LIFE"

1563, Avenue St-Edouard Tél. 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

ASSURANCES GENERALES

VIE — FEU — AUTOMOBILE — ACCIDENT

PLESSISVILLE, P.Q.

(Bureau à la résidence Madame Patrick Kelly)

Avenue Saint-Edouard

Tél.: Bur., 362-2435

J. L. Fradette Ltée

VIE — FEU — AUTOMOBILE — RISQUES DIVERS

Jean-Louis Fradette	Agent Jean-Louis Michaud
C. D'A. A.	C. D'A. As.
Tél. 362-2436	Tél. 362-2492

1265, rue St-Calixte, Plessisville

Opération Ecole (phase 1)

Il y a un mois dans ce journal, vous, les parents de Plessisville et des environs, avez pris connaissance d'un message qui vous était spécialement destiné, intitulé: "Opération-Ecole". Votre collaboration a été tellement encourageante, que cette initiative, alors à sa première phase, va se poursuivre et s'affermir davantage. Aussi est-il maintenant normal, que vous soyez mis au courant de la chose!

ORIGINE

C'est l'intervention du C.R.A.C. (Conseil Régional de l'Action Catholique) auprès du C.P.P. (Conseil Paroissial de la Pastorale) qui a engendré cette opération Ecole.

CADRES

Une équipe de parents, pères et mères, de Plessisville — paroisse St-Calixte et N.-D. de Fatima — équipe toujours assurée de la bienveillante collaboration de nos pasteurs, de nos autorités scolaires et de leur personnel enseignant, qui a recours à l'occasion, aux suggestions bienvenues des étudiants. Il y a place et intéressant travail pour d'autres couples de parents, aussi ne refusez pas l'invitation qui vous a peut-être été ou vous sera faite ;

BUTS

- Augmenter le nombre de parents aux réunions organisées par l'école.
- Réunir étudiants du secondaire avec leurs parents et quelques professeurs.
- Favoriser le dialogue, une meilleure connaissance des idées de chacune des parties en cause sur le sujet de l'école, tout en évitant un affrontement entre parents-professeurs.
- Favoriser chez les parents un esprit positif, constructif et optimiste pour éviter le défaitisme.
- Faire naître chez les parents le désir de mieux s'informer et de collaborer davantage à l'école.

MOYENS

- Messages dans "la Feuille d'Erable": M. Jean-Paul Houde a vite saisi l'utilité de l'Opération-Ecole, et ne ménage rien pour lui donner toute la diffusion possible dans son journal. Nous lui en sommes très reconnaissants!
- Communiqué au prône et dans le Bulletin paroissial, grâce à l'hospitalité de nos deux curés.
- Collaboration précieuse de nos étudiants, à l'école ou auprès des parents.
- Lettres d'invitation, appels téléphoniques personnels, contacts directs au travail, en réunions sociales ou autres...

Voilà donc en quoi consiste l'Opération-Ecole! Elle fut mise sur pied pour le plus grand bien des parents, des étudiants, des professeurs, bref, de TOUT Plessisville. Secondez-la de votre présence et de votre collaboration et tous ne s'en porteront que mieux... dans le meilleur des mondes!

Le publiciste

Nouveau gérant People's à Plessisville



Nous vous présentons M. Germain RENAUD, nouveau gérant du magasin PEOPLE'S à Plessisville et qui nous est arrivé en fin de semaine. Originaire de Louiseville où il a travaillé au Peopl's pendant deux ans et de là à la succursale de St-Georges de Beauce pendant 2 ans. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue et espérons qu'il se plaira parmi nous.

Un nouveau commerce!

UN SEUL PROPRIÉTAIRE!



M. André Paul

M. André Paul autrefois de la compagnie PEOPLE'S désire vous informer . . .

qu'il ouvrira un commerce très très bientôt à Plessisville

CONTRAIREMENT à la rumeur qui circule . . .

il en sera le seul et unique propriétaire

et AUCUN intérêt financier ou autres de Plessisville aura affaire dans SON COMMERCE. —

M. PAUL vous dit donc à très bientôt.

André Paul

Serez-vous le gagnant de la Ski-doo "Olympique" 1970

offerte par les MARCHANDS DE PLESSISVILLE en collaboration avec MARCEL PAYEUR, vendeur autorisé à Plessisville des fameux SKI-DOO



Chaque $1.00 d'achat

chez les

Marchands de Plessisville

faisant partie du concours de 1969

vous donne droit à 1 billet sur le tirage

Tirage de la Ski-doo, jeudi soir le 11 décembre 1969

A 10 HEURES A L'HOTEL DE VILLE DE PLESSISVILLE

Vous pouvez aussi gagner une Pontiac "Le Mans" 1970

Le tirage de cette automobile se fera mardi soir, le 30 décembre au même endroit et à la même heure

Le "Club Quart de Siècle" de Forano Ltée accueille 17 nouveaux membres

A la soirée d'amitié aux Chevaliers de Colomb



A la soirée d'amitié qui eut lieu à la salle des Chevaliers de Colomb à Plessisville samedi soir le 6 décembre on a rendu hommage à l'épouse du Grand Chevalier à l'occasion de son anniversaire de naissance. On voit de gauche à droite: debout Marie-Claude GENEST qui a présenté les fleurs à sa mère, assis: Mme Gilles GENEST et son époux M. Gilles GENEST grand Chevalier du Conseil 2527 de Plessisville.

(Photo Studio Boulanger Plessisville)

A l'occasion de sa 22e manifestation annuelle, le Club des VINGT-CINQ ans de Forano Ltée de Plessisville a accueilli 17 nouveaux membres dans ses rangs. Ces derniers inscrits dans le groupe portent les effectifs du Club Quart de Siècle à 136 encore au travail; 12 autres sont à leur retraite.

Le Club des VINGT-CINQ ans de Forano Ltée a été fondé en 1948 par M. J.A. Forand, président du conseil d'administration de l'entreprise qui est l'une des plus importante du genre au Québec.

LA MANIFESTATION

Les nouveaux membres ont été accueillis au cours d'une rencontre aux bureaux de Forano Ltée. C'était une rencontre fraternelle entre anciens et nouveaux du Club. Un souper mixte a ensuite réuni les héros du jour, leurs confrères ainsi que des représentants de la direction. Le président et directeur général, M. Paul-M. Forand, a présenté des cadeaux souvenirs aux 17 nouveaux venus. Dans son allocution, M. Forand a profité de la circonstance pour rendre un hommage particulier à ceux dont les cheveux ont blanchi au service de l'entreprise. La fête comprenait également une soirée récréative avec musique, danses, activités auxquelles l'assistance a participé avec enthousiasme. Le programme était sous la présidence d'honneur de M. J.A. Forand, le doyen du club qui est entré au service de la compagnie de 1911.

APPRECIATION

Le lieu de rendez-vous pour le banquet et la soirée était la vaste salle St-Louis où quelque 300 personnes se sont réunies. Les nouveaux membres ont été présentés par M. Paul-M. Forand qui, lui-même est en service depuis 36 ans chez Forano Ltée, étant entré en 1933 à l'emploi de l'entreprise. Les membres du Club Quart de Siècle ont vivement apprécié ce qui était organisé à leur intention par la direction de Forano Ltée à l'occasion de cette 22e rencontre annuelle. Cette manifestation annuelle est d'ailleurs la seule activité du Club des Vingt-Cinq ans parmi lequel on remarque trois femmes.

ANNEE PROGRESSIVE

Un porte-parole de la direction de Forano Ltée souligne que la production est maintenue au maximum aux grandes usines de Plessisville. Le volume et l'importance des commandes reçues justifient une telle activité. La compagnie a un personnel total de 910 employés; sur ce nombre, 124 sont à l'extérieur dont 80 aux bureaux de Montréal. L'an dernier, à la fin de novembre, la liste du personnel comprenait 822 noms.

Décès de Mme Jean Vallée de Plessisville

A l'Hôtel Dieu d'Arthabaska le 8 décembre est décédée à l'âge de 72 ans Mme Jean Vallée (Alise Tourigny) demeurant à Plessisville.

Dans le deuil elle laisse ses enfants: M. et Mme J. Louis Vallée (Cécile Bérubé), M. et Mme Paul Vallée (Thérèse Alain), M. et Mme Gilles Vallée (Gilberte Bérubé) de Plessisville, M. Maurice Vallée, M. et Mme Claude Vallée (Louisette Labbé) de Québec, M. et Mme Jacques Vallée (Ghislaine Crête) de Plessisville. M. et Mme Jules Lavigne (Annette) de Ste-Anne de Bellevue, M. et Mme Gérald Bray (Suzanne) de Kalamozoo, Michigan, Sr Ste-Françoise des Soeurs de la Charité de Québec, ses frères: le Rév. Père Irénée Tourigny sec. des Oblats à Rome MM. Gérard et Emile Tourigny de Pontex, belles soeurs: Mme Emile Tourigny et Mme Orient.

Funérailles jeudi matin 11 décembre à Plessisville.

Nos condoléances à la famille en deuil.

La Protection civile du Québec apporte l'aide de ses experts dans la prépuration de plans d'urgence en cas de uésastre

Décès subit de M. Benoit Brochu de Victoriaville

Au retour de voyage de Floride accompagné de son épouse est décédé subitement d'une crise cardiaque à Saratoga Springs, N.Y. M. Benoit Brochu, comptable bien connu de Victoriaville. Il était âgé de 54 ans.

Dans le deuil il laisse son épouse née Irène Timmermans et 4 enfants tous étudiants: Pierre de Hull, Madeleine de Québec, Guy chez les Pères Claretains à Victoriaville, Suzanne à Nicolet. 4 soeurs: Mme Raoul Lemieux de Victoriaville, Mme Girouard Camille de Montréal, Mme Georges Comeau de Laprairie, Mme Georgette Cantin de Longueil autrefois de Victoriaville.

Le défunt était originaire de Laurierville.

Les funérailles eurent lieu à la paroisse Ste-Victoire de Victoriaville mercredi après-midi le 10 décembre à 2 heures.

Nos condoléances à Mme Borchu et à la famille.

ELECTROHOME



Téléviseur entièrement monté à la main

Il est le seul à vous offrir une garantie de 6 ans sur la lampe-écran

Théobald Poulin

1562 rue Savoie 362-7245 Plessisville

Bijouterie Pelletier

1457, ave St-Edouard Plessisville

ASSORTIMENT COMPLET

FONTE EMAILLEE "LE CREUSET"

Service de photo-copie

Montre... Bijoux... Cameras...
Cadeaux de toutes sortes...

Grand spécial: montres Suisse à partir de $13.95

Soyez les bienvenus...

Les élèves de la Polyvalente s'adressent aux parents

Vendredi, le 28 novembre se tenait à la Polyvalente de Plessisville, une soirée étudiante organisée à l'occasion de la Ste-Catherine. Malgré toutes les précautions prises par le comité des Loisirs de l'Ecole, il y a eu des écarts de conduite que les responsables (Conseil Etudiant, Conseil des Professeurs et Direction) ne peuvent tolérer.

Le Conseil Etudiant a tenu une assemblée d'étude à ce sujet le lundi, 1er décembre; le corps professoral également le même jour. Etudiants, professeurs, Direction ont tenu une réunion conjointe le mercredi, 3 décembre.

De ces assises, nous avons tiré les conclusions suivantes:

1— Les responsables regrettent que le discrédit soit jeté sur l'ensemble des jeunes par une simple minorité d'entre eux.

2— Une solution facile serait de tout supprimer: plus de soirées à la Polyvalente. Mais serait-ce éducatif?

3— Nous optons plutôt à titre d'essai pour une nouvelle orientation de nos soirées; orientation qui tiendra compte des niveaux d'élèves, et sera basée sur l'animation de groupes réduits par des personnes compétentes.

Nous prions les parents alarmés de nous faire confiance. Nous les tiendrons au courant au fur et à mesure de nos décisions en matière de loisirs-jeunes à la Polyvalente.

Roger East, Prés. du Cons. Etud.
Serge Bureau, Vice-prés.
Pierrette Charest, secr.
André Gobin, Princ. de la Polyvalente

la ronde de Pierre

Des animateurs peppés et bien préparés?

Grâce à un magnifique travail de collaboration, la région Lotbinière-Bois-Francs a pu vivre une journée des plus enrichissantes dans le domaine des loisirs. 60 personnes et plus ont pu bénéficier de l'expérience et des connaissances d'animateurs chevronnés. Si vous avez besoin de bons maîtres de cérémonie pour vos soirées des Fêtes, n'hésitez pas, ils se feront un plaisir de pratiquer et de mettre à votre service ce qu'ils ont appris. Félicitations à tous ceux qui ont su et pu profiter de cette journée et continuez de l'avant."

Le Comité Régional d'Action Catholique.

La première crèche de Noël

La légende veut que l'on doive à saint Francois d'Assise la première crèche de Noël. Désireux d'apporter le message de la Nativité aux montagnards du village italien de Greccio, raconte Sélection du Reader's Digest de décembre, saint François célébra la messe la veille de Noël 1223 dans une grotte, devant un autel dressé sur une mangeoire. Un âne et un boeuf se tenaient près de lui, mais personne ne représentait la sainte Famille.

Un matelas pneumatique pour immobilisés

En nouveau matelas pneumatique formé de milliards de minuscules billes de céramique, que des jets d'air tiennent en suspens, permet de soigner plus facilement les patients immobilisés, notamment les paraplégiques, rapporte Sélection du Reader's Digest de décembre. Ce lit de "perles", épais de 12 pouces, procure au malade une agréable sensation de flottement et empêche la formation d'escarres.

Le klaxon... seulement pour avertir!

Ce n'est pas pour rien que le Code de la route stipule que tout véhicule automobile doit être muni d'un klaxon en bon état. Elles sont rares les randonnées où l'on n'a pas à utiliser cet appareil pour signaler sa présence aux autres usagers de la route. Souvenez-vous cependant que le klaxon n'a pas d'autre raison d'être. Son usage comme instrument de protestation révèle une bien mauvaise éducation. Et ce ne sont pas les coups de klaxon qui font se dissiper les embouteillages. Si vous n'êtes pas patient, vous êtes un mauvais conducteur et vos chances d'avoir un accident sont d'autant plus grandes.

Une talentueuse ètudiante de Laurierville Mlle Fabienne Dominique

Une poétesse en herbe Mlle Fabienne Domingue de Laurierville élève au secondaire (1), 8e année et âgée de 13 ans, s'est fait remarquer depuis un an déjà pour ses talents en littérature.

Madame Raymond Dussault, institutrice à Laurierville, qui demeure à Plessisville, nous a fait part de cette découverte et nous croyons que nos lecteurs seront intéressés à prendre connaissance de quelques poésies choisies pour vous. Voici la première. Nous en publierons d'autres dans des éditions subséquentes. Félicitations Mlle Domingue et meilleurs voeux pour l'avenir.



Des Fleurs...

Pour toutes occasions: fleurs en pot, fleurs coupées, arrangements variés, bibelots fleuris, gerbes, couronnes, etc.

Fleuriste Plessis
1735 St-Calixte
Plessisville, P.Q.
Tél. 362-7567
Ubald Pellerin, prop.

CLOVIS DESROCHERS

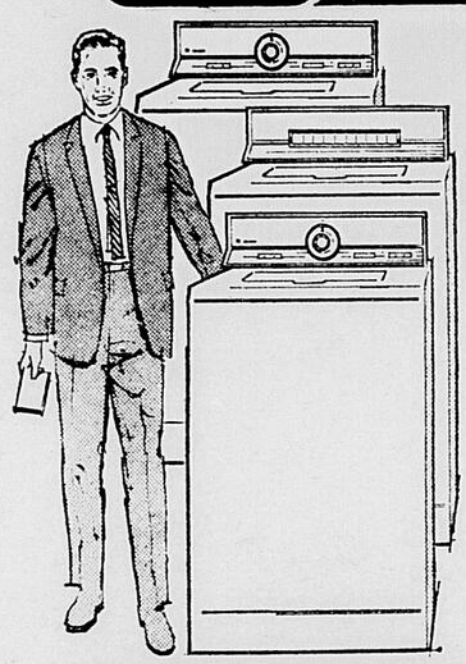
"Net - Toi - Tout"

Vitres, murs, planchers industriels, commerciaux, résidentiels

SPECIALITE: NETTOYAGE DE TAPIS A LA MACHINE

2401, rue Lemieux Tél. 362-3697
Plessisville, P.Q.

MAYTAG

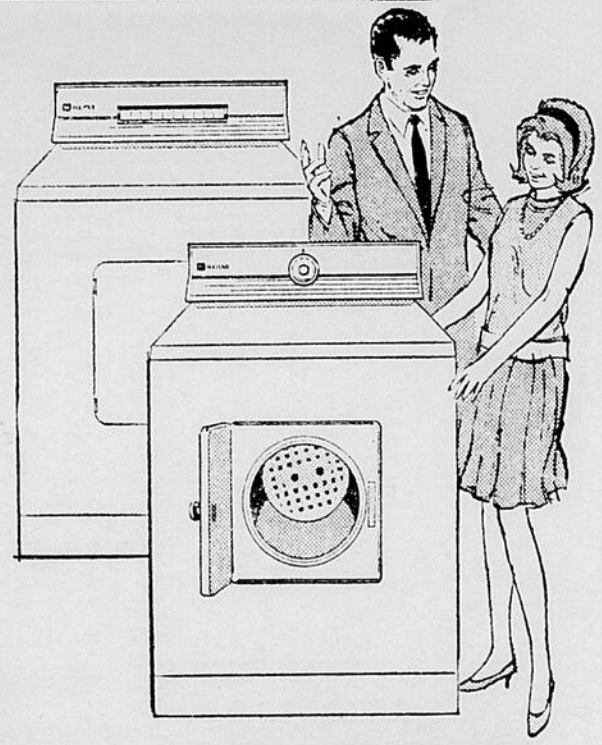


LESSIVEUSES AUTOMATIQUES

MAYTAG

● Grande contenance ● Deux vitesses ● Nombreux cycles ● Pompe quasi indestructible.

BAS PRIX EXCEPTIONNELS

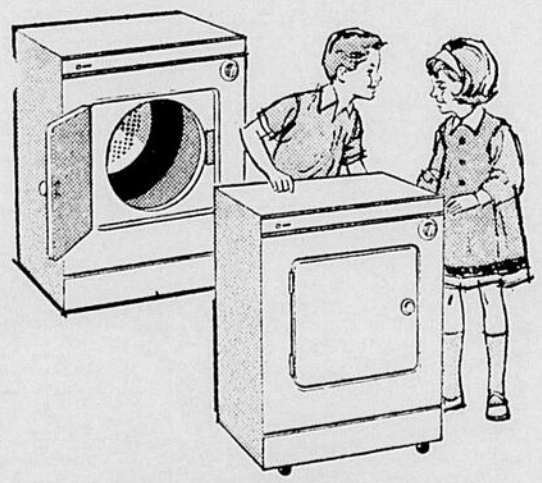


SECHOIRS AUTOMATIQUES

MAYTAG

● Séchage par "halo de chaleur" ● Commandes électroniques ● Fonctionnement peu coûteux ● Cinq modèles différents.

BAS PRIX EXCEPTIONNELS



MINI-SECHOIR AUTOMATIQUE

MAYTAG

● Se déplace sur roulettes ● S'accroche au mur ● Ne requiert aucune ventilation ● Se branche sur 115V.

BAS PRIX EXCEPTIONNEL

VALLÉE TV SERVICE ENR.

2281, rue St-Calixte - Plessisville - 362-2888



Horaire pour le Hockey Mineur à Plessisville

L'Association du Hockey Mineur de Plessisville est heureux de vous faire connaître l'horaire des joutes de hockey pour vos jeunes. l'Association a sous sa juridiction une vingtaine d'équipes qui joueront pour la plus part deux joutes par semaine sous la surveillance constante de l'Association ainsi que d'instructeurs compétents. Il y a quelques parties de cédulées sur semaine. Nous avons placé les plus jeunes de bonne heure afin qu'ils soient de retour à la maison au plus tard à 8:14 p.m. Vous comprendrai chers parents que nous ne pouvons faire 20 équipes seulement le samedi.

Aussi vous remarquerez qu'il y a 4 périodes de libre à la patinoire du Centre de Loisirs et 5 jours de libre à la patinoire St-Edouard pour les équipes de ballon-balai, pour patinage libre ainsi que pour tout autre équipe non sour la surveillance de l'Association. Nous demandons à toutes la population de respecter d'une façon religieuse cette cédule. Nous invitons toutes les mamans à fréquenter les patinoires qui seront libres l'après-midi. Le chalet ainsi que le restaurant seront ouvert à tous les jours.

Vous pouvez être assuré chers parents que rien ne sera négligé de notre part afin de rendre ce sport attrayant. Pour notre part nous vous demandons de ne pas envoyer vos enfants mais de les accompagner et de les encourager. Ils en seront deux fois plus fiers.

Réjan Fraser, président.

Horaire

PATINOIRE DU CENTRE DE LOISIRS

LUNDI:
6:30 p.m.: PEE WEE
8:00 p.m.: MIDGET

MARDI
6:30 p.m.: BANTAM
8:00 p.m.: LIBRE

MERCREDI
6:30 p.m.: PEE WEE
8:00 p.m.: MIDGET

JEUDI
6:30 p.m.: BANTAM
8:00 p.m.: LIBRE

VENDREDI
6:30 p.m.: Patinage LIBRE

SAMEDI
9:00 a.m.: MOSQUITO
10:30: a.m.: MOSQUITO
1:00 p.m.: ATOME
2:15 p.m.: ATOME
3:30 p.m.: PEE WEE

DIMANCHE
1:00 p.m.: LIBRE

PATINOIRE COLLEGE ST-EDOUARD

LIBRE

BALLON BALAI

LIBRE

LIBRE

6:30 p.m. — BANTAM
8:00 p.m. — MIDGET

9:00 a.m. — BANTAM
10:30 a.m. — PEE WEE
1:00 p.m. — Joutes à reprendre

LIBRE

Faites vérifier votre auto

pour la saison froide . . .



Nos MECANICIENS D'EXPERIENCE ne demandent qu'à vous servir . . .
— NETTOYAGE de votre moteur (clean-up)
— VERIFICATION du système électrique
— MISE AU POINT du moteur
— ALIGNEMENT et BALANCEMENT des roues, GRAISSAGE et HUILAGE, etc, etc

NOUVELLE PRIME: Procurez-vous un ensemble de serviettes de toilette avec l'achat de votre gazoline. Chaque $4.00 d'achat vous donne droit de gagner cette prime.

Deux remorques au service de nos clients

Nos prix sont raisonnables . . .

Garage Super Test 1860, rue St-Calixte Tél. 362-7482

René ROY, propriétaire **PLESSISVILLE, P.Q.**

Nouveau Studio de photographie

1750, ave des Erables

Tél. 362-3602 **Plessisville**

Aurélien DUSSAULT, prop.
Diplômé en photographie, N.Y.I.

- Portrait
- Sport
- Mariage
- Réception

- Noir - blanc
- Couleur
- Peinture à l'huile

BIENVENUE A TOUS

Cours de Formation offerts aux adultes

LE PROGRAMME DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES ADULTES A POUR BUT DE PREPARER UNE PERSONNE A UN EMPLOI OU ELLE POURRA APPORTER LA MEILLEURE CONTRIBUTION POSSIBLE A L'ECONOMIE NATIONALE. IL SE FONDE SUR LES BESOINS DE L'INDIVIDU PAR RAPPORT AUX BESOINS DU MARCHE DU TRAVAIL.

LES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA DE VICTORIAVILLE ET DE PLESSISVILLE, EN COLLABORATION AVEC LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES BOIS-FRANCS, ORGANISENT UNE SERIE DE COURS A COMPTER DU 5 JANVIER 1970. CES COURS SONT GRATUITS ET UNE ALLOCATION DE SUBSISTANCE PEUT ETRE VERSEE A L'ELEVE.

Désirez-vous apprendre un métier? Désirez-vous augmenter votre revenu?

PROFESSIONNEL (MÉTIERS)

Acier d'armature
Ajustage mécanique (machiniste)
Commis bureau (option vente)
Cuisinier (perfectionnement)
Ebénisterie
Electronique industrielle (débutant)
Mécanicien moteur 2 et 4 temps
Modelateur fonderie
Opérateur machine à bois
Opérateur machine à coudre
Rembourrage de meuble
Service de table
Soudure haute pression
Sténo dactylo
Technique du fibre de verre

PRÉ-EMPLOI

Base (0 à 5e année)
Pré-secondaire (6 et 7e année)
Secondaire I (8e année)
Secondaire II (9e année)
Secondaire III (10e année)
Secondaire IV (11e année)

RENSEIGNEZ-VOUS A VOTRE CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

CONSULTEZ VOTRE CONSEILLER EN MAIN-D'OEUVRE

Plessisville - 1800 St-Calixte - Téléphone 362-7301
Victoriaville - 117 Notre-Dame Est - Téléphone 752-4591

N.B. — Ceci est une liste partielle des cours offerts dans différents centres du Québec

Soyons tous présents le 13 décembre pour le "Noël du Pauvre"

Le jour du 13 décembre sera consacré au "Noël du Pauvre" à Plessisville.

Un programme sensationnel a été préparé pour terminer en beauté cette organisation qui déjà a fait des preuves convaincantes.

Vendredi soir, 12 décembre, M. Raymond Gosselin, président accompagné de son secrétaire M. Benoit Béliveau, parlera au poste de Radio C.F.D.A. de Victoriaville entre 7 et 8 heures du soir. Ils expliqueront les derniers détails de la journée du 13 décembre.

Le 13 décembre, de neuf heures à une heure p.m., une équipe de jeunes filles fera des appels téléphoniques dans la ville et paroisse pour solliciter des dons en argent, marchandises, jouets, enfin de tout.

Toutes les personnes désireuses d'envoyer quelque chose ou qui voudraient des renseignements concernant le "Noël du Pauvre" pourront appeler Tél. 362-3266 en ville ou à Madame Léo Garneau de la paroisse, tél. 362-7645.

A une heure p.m. le poste C.F.D.A. de Victoriaville sera sur les ondes jusqu'à 5 heures et installé à l'Hôtel de Ville de Plessisville.

A une heure et trente, une parade se fera dans les rues de la ville pour se terminer vers 2 heures et trente. Les camions à incendie de Ville et Paroisse, le camion de la protection civile, ainsi que la voiture de la police et autres parcourront les artères de Plessisville afin d'attirer l'attention en faveur des déshérités de chez nous. Les haut-parleurs de la Cie Coca-Cola de Thetford verront à se faire entendre pour le bien de cette cause et lancer un appel en faveur des moins favorisés de Plessisville.

Tout ce dont vous pouvez disposer: Articles de sport, jouets, provisions, linge (en bon état de porter naturellement), etc. et il va sans dire que l'argent sera reçu avec empressement. Enfin, veuillez donc faire une revision de tout ce que vous pouvez disposer, l'on accepte tout. Des meubles convenables seraient aussi les bienvenus.

M. le Constable Raymond Gosselin, le président vous remercie à l'avance et il espère que son appel en faveur de miséreux de notre ville sera entendu de tous, jeunes et vieux.

Que cette journée du 13 décembre remporte le grand succès désiré, c'est ce que nous souhaitons ardemment. Noël sera plus joyeux et la nouvelle année commencera sous le signe de la charité et de la fraternité.



Nous voyons ci-dessus l'intéressant groupe d'élèves qui ont exposé leurs travaux d'arts plastiques, à St-Ferdinand le 7 décembre dernier à l'Ecole Notre-Dame.

(Photo Studio A. Dusseault Plessisville)

Décès de M. L. Chandonnet

A l'Hôpital S.Coeur de Plessisville le 2 décembre est décédé à l'âge de 66 ans. M. Lucien Chandonnet époux de Rosanna Bibeau.

Dans le deuil il laisse son épouse et ses enfants: M. Marcel, M. et Mme Raoul Chandonnet (Shirley Lavigne) Mme Marie-Paule Chandonnet de Montréal, M. et Mme J.-Paul Chandonnet (Anita Michel) Ottawa, M. et Mme Léo Morissette (Françoise) de Plessisville, M. et Mme Claude Chandonnet (Raymonde Michel) de Laurierville, M. et Mme Gérard Binette (Bernadette) Bebee Jct. M. et Mme Kenn Nadeau (Béatrice) de Toronto, Mlle M. Claire Chandonnet de Plessisville, M. et Mme Carol Drolet (Nicole) Val Alain, M. et Mme Gilles Laurendeau (Aline) Plessisville. Un frère et belle-soeur: M. et Mme Eugène Chandonnet Victoriaville, soeurs: Mme Edouard Pelchat de Montréal, Mme Jos Nadeau Plessisville, Mme Louis Lavotti de Springfield, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Adélard Thibault de N. Britain, M. et Mme Donat Isabelle de Floride, Mme Albert Caron de Laurierville, Mme Yvonne Morin de Sorel, M. et Mme Hervé Fillion, Montréal, M. et Mme Georges Bibeau de Plainville, M. et Mme Achille Roberge de Briston, M. et Mme Robert Guillementte de N. Bristain. Mme Ernest Chandonnet, Mme Conrad Chandonnet de Drummondville, Mme Albert Chandonnet de Val d'Or.

Le défunt originaire de St-Pierre Baptiste demeurait à Plessisville r.r.I. depuis 7 ans seulement.

Les funérailles eurent lieu en l'église St-Pierre Baptiste vendredi p.m. à 3 heures le 5 décembre et l'inhumation au cimetière paroissial du même lieu.

Il fut exposé à Plessisville au salon funéraire Rousseau.

Nos condoléances à Mme Chandonnet et à la famille.

composez ces numéros pour atteindre les services améliorés du CN

Pour obtenir un renseignement, pour expédier un colis ou un wagon complet de marchandises, ou pour atteindre tout autre service du Canadien National, il vous suffit de composer les numéros suivants:

VOYAGEURS

Renseignements
Réservations
Billets par la poste

De Sainte-Julie, Lyster, Dosquet et Saint-Agapit

De Princeville et Plessisville:

MESSAGERIES

Renseignements
Tarifs
Formalités d'expédition

COMPOSEZ "0" et demandez ZEnith 00550 (sans frais d'interurbain)

WAGONS COMPLETS:

Pour tous renseignements (tarifs, repérage, détournements, demande de distribution, distribution de wagons, frais de stationnement.)

De Sainte-Julie, Lyster, Dosquet et Saint-Agapit: ZEnith 00650 (sans frais d'interurbain)

De Princeville et Plessisville: 758-8261 (appel local)

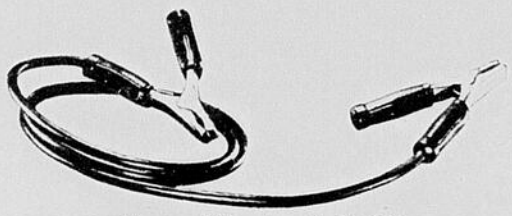
SPÉCIAUX pour les FÊTES chez Eastern Auto Parts Ltée

1083 rue St-Calixte — Plessisville

4 pouces



H. DUTY $ 23.60

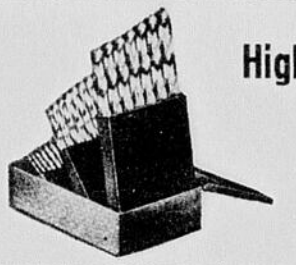


A partir de $ 5.95



Wolf

Spécial $ 19.95



High Speed

SPECIAL

$ 31.95



Model 8200PK

Spécial $ 7.99



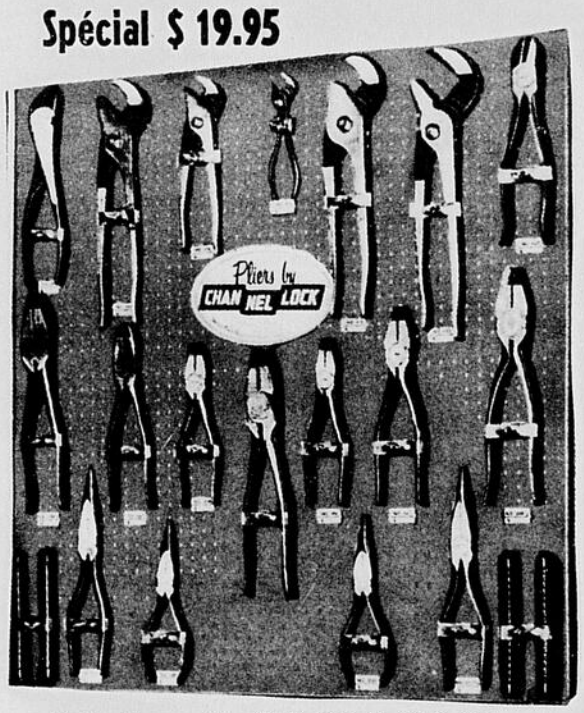
SPECIAL

$ 44.95

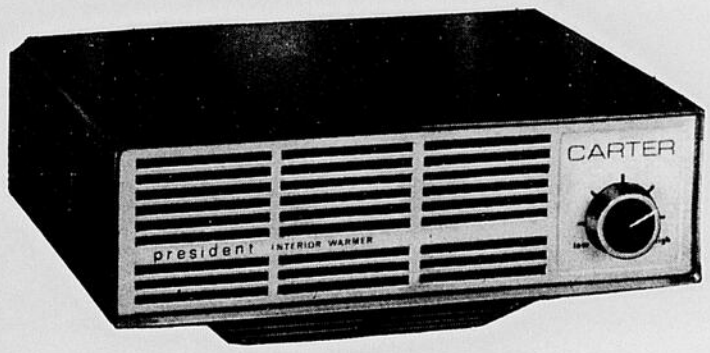


SPECIAL

$ 8.95



Prix à partir $ 2.95 à $ 9.95



Spécial $ 14.95

DEGIVREUR



Spécial $ 22.95



$ 14.95

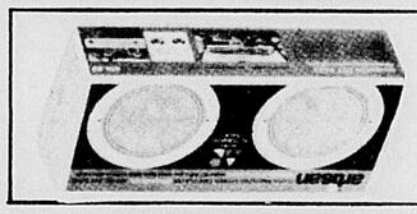


$ 10.95



Stéréo-Tape

$ 64.95



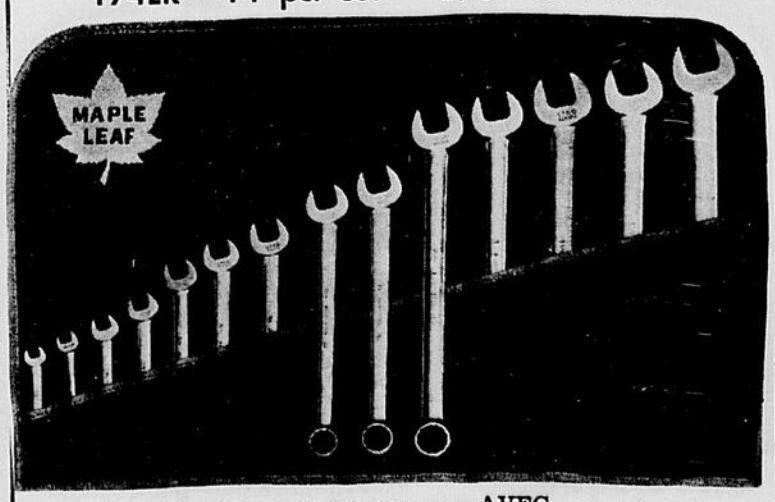
$ 14.95



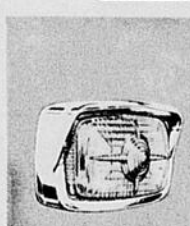
No 6921 — 3/8 Drive

Spécial $ 26.95

174LR — 14 pc. set — 3/8" to 11/4"



Spécial $ 31.75 AVEC GARANTIE

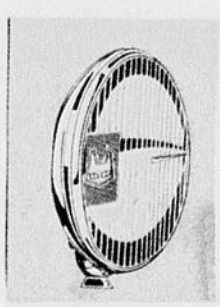


SPECIAL

$ 22.95

SPECIAL

$ 22.95



PROJECTEURS À IODE

S.E.V. MARCHAL

Nous avons en MAGASIN tout pour votre

Auto — Camion — Tracteur — Auto-Neige

Huile Auto-Neige $9.75 la caisse de 12 pintes

NOUS ATTENDONS VOTRE VISITE — IL Y VA DE VOTRE INTERET

Eastern Auto Parts Ltée

1083 rue St-Calixte Tél. 362-7381 Plessisville, P.Q.

Après "Piaf" et "Papillon" que publiera Robert Laffont?

A l'émission le Sel de la semaine, qui sera télévisée le jeudi 18 décembre à 21 h 30 à Radio-Canada, l'animateur Fernand Seguin accueillera l'éditeur français Robert Laffont.

Né le 30 novembre 1916 à Marseille, fils de Raymond Laffont, directeur à Marseille de la Compagnie générale transatlantique, Robert Laffont a fait ses études à l'Ecole libre de Provence, au lycée Perrier, à Marseille, et à la faculté de droit de l'Université de Paris. Robert Laffont est détenteur d'une licence en droit et il est diplômé de l'école des hautes études commerciales. Il est le créateur des éditions Robert-Laffont, à Marseille (1941), transférées à Paris (1945). Depuis 1959, il est président-directeur général des éditions Robert-Laffont. Robert Laffont est également associé avec les éditions belges Gérard-Marabout. Depuis 1966, le groupe américain Time-Life détient 46 p. 100 du capital des éditions Robert-Laffont, avec engagement de ne pas prendre la majorité.

Robert Laffont reste le patron de son entreprise. S'expliquant à ce sujet devant un journaliste de L'Express, il a déclaré: «Les Américains m'ont appris que même dans ce métier, les prévisions financières sont possibles. Leurs budgets prospectifs se vérifient bon an, mal an. Heureusement, cette année, j'ai crevé en bénéfices tous les pronostics. Les ordinateurs ne tuent pas la chance».

Cette année, la chance, pour Robert Laffont, porte les noms de Bernard Clavel, Edith Piaf et Henri Charrière. Bernard Clavel a remporté le Prix Goncourt décerné à l'automne 1968 à son roman *les Fruits de l'hiver*. Le volume de Simone Berteaud sur *Piaf* s'est vendu à 165,000 exemplaires en trois semaines. *Papillon* fut tiré à 600,000 exemplaires en quatre mois. Dans les cas de *Piaf* et *Papillon*, il faut dire que Robert Laffont a eu du flair. Les deux ouvrages furent d'abord proposés à deux autres éditeurs.

Editeur français du *Jour le plus long* de Cornelius Ryan, Robert Laffont a réussi un autre coup de maître en 1967, lorsqu'il acquit, à la Foire de Francfort, les droits français du livre de William Manchester, *Mort d'un président*.

On dit que Robert Laffont lit lui-même en moyenne quatre manuscrits par semaine en plus de voir à l'administration de l'importante maison qu'il dirige. Notons qu'en 1969, il a publié un peu plus de 150 livres.

Au **Sel de la semaine,** le jeudi 18 décembre à 21 h 30, l'éditeur Robert Laffont relatera les grandes étapes de sa carrière. Au cours de son entretien avec Fernand Seguin, il parlera du métier d'éditeur en 1969, alors que la concurrence internationale est de plus en plus forte. Il parlera de ses succès et des difficultés qu'il dut surmonter avant d'en arriver à consolider son entreprise. Enfin, Robert Laffont nous parlera des auteurs qu'il édite, des prix littéraires et de leurs jurys ainsi que de l'avenir de l'édition.

Georges Dufresne réalise **le Sel de la semaine.**

Claude Lacombe

Grand Tournoi de Dards

à l'Hôtel Château Louise de Plessisville

au No 1332 rue St-Calixte

Dimanche après-midi le 14 décembre '69 à 2 heures

MAGNIFIQUES PRIX A GAGNER

INVITATION A TOUS !

Roger Dubuc, propriétaire

MONSIEUR ROGER MORISSETTE

Les Familles Chabot et Morissette

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

MADAME ROGER MORISSETTE

Ste-Sophie, novembre 1969

- A VENDRE -

— 1 maison de 4 logements, construction de brique à Plessisville

— Une bonne maison en brique 7 appartements à Plessisville avec revenus de $3,600 par année

— Plusieurs terrains à construire à Plessisville

— Deux maisons à Laurierville

Pour plus de renseignements s'adresser à:

DANIEL GARNEAU

COURTIER EN IMMEUBLES

1273 rue St-Calixte **Plessisville**

A l'Exposition des Arts Plastiques à St-Ferdinand

Photos prises au Vernissage samedi soir le 6 décembre







(Photo Studio A. Dussault Plessisville)

A l'exposition des Arts Plastiques tenue à St-Ferdinand dimanche dernier 7 décembre à l'Ecole Notre-Dame. Ces photos furent prises samedi soir 6 décembre lors de la cérémonie du vernissage qui a réuni des personnalités locales et de l'extérieur. Au milieu de gauche à droite: Mme Lucie VERVILLE-BELZILE, professeur, M. le curé René BAILLARGEON de St-Ferdinand, M. Onil GARNEAU, président de la Commission Scolaire qui a présidé au vernissage de l'expo, la petite bouquetière Nathalie GREGOIRE. M. Rémi BOIES responsable des cours d'arts plastiques à la régionale de l'Amiante qui a coupé le symbolique ruban, Mme Fernand ROBERGE, épouse de M. le Maire, et M. le Maire Fernand ROBERGE de St-Ferdinand. 350 travaux furent exposés et pour la 1ère fois une vingtaine de peintures à l'huile. A gauche photo de Mme Lucie VERVILLE-BELZILE recevant des fleurs de la bouquetière, à droite: photo du professeur près d'une pièce d'art. Mme Lucie VERVILLE-BELZILE.

A la graduation des cours de conduite préventive à Plessisville



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

C'est jeudi soir dernier que graduaient plusieurs élèves de nos compagnies de transport locales. Lors de cette semaine de la sécurité routière à travers le Canada, plusieurs manifestations ont donné lieu à quelques mises en garde à l'approche du temps des fêtes. (Photo prise à l'école St-Edouard le 4 décembre dernier)

PROCHAINE SERIE DE COURS DE CONDUITE PREVENTIVE
Elle débutera le 8 janvier 1970. Pour de plus amples informations veuillez consulter M. Roger Turgeon, 362-3116.

COURS DE PLACEMENT
Une intéressante série de cours sur le placement sera présentée à partir du début de janvier 1970 sous les auspices de la Jeune Chambre. Pour informations supplémentaires, consultez M. Raynald Goulet, 362-7707.

INITIATION - INFORMATIONS
Des résultats vous seront communiqués la semaine prochaine.

Information-Jeune Chambre
Gaston Provencher

skiroule 70



Voici le superbe Skiroule

Parlons de nos garanties sur Skiroule 70

- "Les Pièces nous les avons toutes . . .
- "Le Temps" c'est compris sur la garantie.

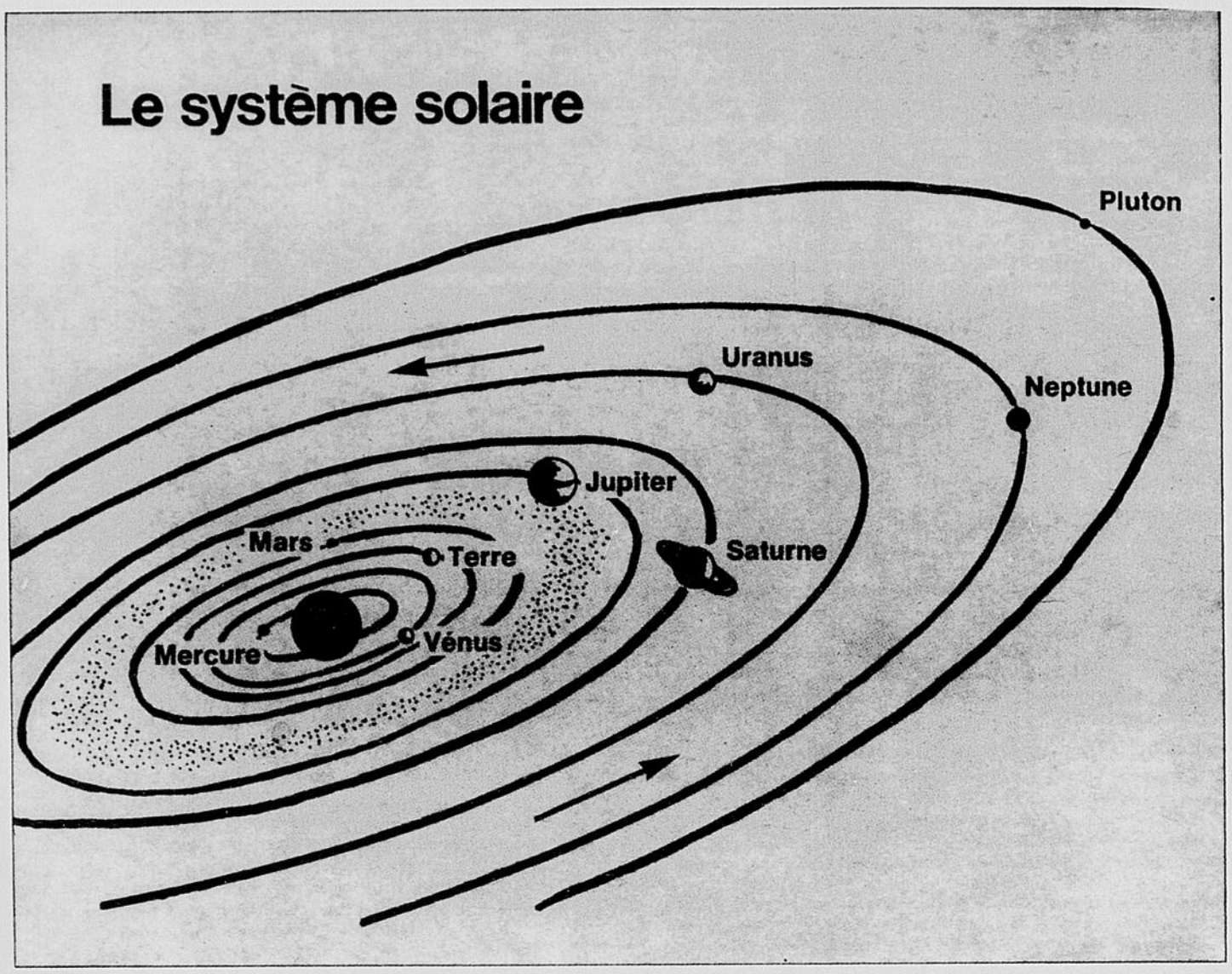
L'habillement est aussi notre affaire . . .

- Une salle est aménagée à cet effet et sommes équipés pour vous habiller des pieds à la tête . . .

SPECIAL DES FETES . . . Possédons un lot d'AUTO-NEIGES de toutes sortes telles que "Snow-Prince" - "Bombardier" que nous cèderions à des Prix remarquablement bas . . .

NOUS ATTENDONS VOTRE VISITE

Maurice Côté Automobile Inc.
Tél. Bur. 362-3735
Tél. Rés. 362-3374
637 ave St-Louis
Plessisville



Manic sera le rendez-vous des astronomes du monde entier

par Alain Novel

Le 10 juillet 1972, dans l'après-midi, une partie du Québec sera plongée dans l'ombre par une éclipse totale de soleil. Une bande d'obscurité touchera d'abord le poste à la Baleine, dans la baie d'Hudson, puis descendra vers la Gaspésie. L'éclipse totale se produira en fin d'après-midi, exactement au-dessus de Manic 5. Il est alors évident que ce sera un lieu privilégié pour les observateurs scientifiques et les nombreuses expéditions internationales qui projettent de venir au Québec à cette occasion. Déjà un tel événement s'était produit le 20 juillet 1963 et des centaines d'observateurs étaient venus au Québec.

En fait l'éclipse sera visible dans toute l'Amérique du Nord et l'Amérique centrale, mais le Québec sera la seule région à pouvoir accueillir les observateurs étrangers, notamment à Manic 5. Ce phénomène en quoi consiste-t-il exactement? M. Marcel Séguin, traducteur, Relations publiques, membre de la Société d'astronomie de Montréal et qui a participé aux expéditions de 1963, l'a expliqué en détails.

Rendez-vous le 10 juillet 1972

Une éclipse de soleil se produit lorsqu'il y a interposition de la lune entre le soleil et la terre. Elle n'est visible en totalité que sur une petite partie du globe et pour une courte durée. La position de la lune change par rapport au soleil suivant la situation de l'observateur. Ainsi, l'éclipse varie suivant la région où l'on se trouve. Si le diamètre apparent est plus petit que celui du soleil, il débordera alors tout autour et produira une éclipse annulaire.

Les éclipses de soleil sont plus fréquentes que les éclipses de lune, dans la proportion de 20 à 13. Ces éclipses se produisent régulièrement. En une année, il y a au plus 7 éclipses: 5 ou 4 de soleil et 2 ou 3 de lune; il y en a au moins deux et s'il n'y en a que deux, ce sont des éclipses de soleil. Mais si une éclipse de lune est visible par tous ceux qui peuvent voir cette planète au moment où elle s'éclipse, il faut des calculs précis pour chaque endroit où passera le ruban d'ombre d'une éclipse de soleil. Nous vous ferons grâce de la formule qui a permis de déterminer Manic 5 comme le point idéal pour les observateurs du 10 juillet 1972. Qu'il suffise de savoir que pour ce calcul les astronomes se servent du Canon d'Oppolzer (pour ceux qui auraient des souvenirs militaires, ce n'est pas une arme offensive, mais une formule mathématique).

L'ombre de la lune

Au moment où l'éclipse devient totale, il y a une brusque chute d'éclairement. Si l'on se trouve au sommet d'une montagne ou si l'on voyage en avion, on peut voir une grande ombre, aux bords nets, parcourir la surface de la terre. Cette ombre ne voyage pas à la même vitesse le long du sentier de l'éclipse. L'ombre de la lune, car il s'agit d'elle, file vers l'est à environ 2 100 milles à l'heure, tandis que la terre tourne sur elle-même à environ 1 040 milles à l'heure. A un endroit donné, un observateur peut voir l'ombre filer à 5 000 milles à l'heure. Dans un autre endroit un astronome peut la voir passer à environ 1 000 milles à l'heure. Si ce dernier voyageait en avion à réaction avec l'ombre à plus de 1 000 milles à l'heure, il pourrait observer l'éclipse dans sa phase totale pendant une heure et plus, contre sept minutes trente secondes au maximum au sol.

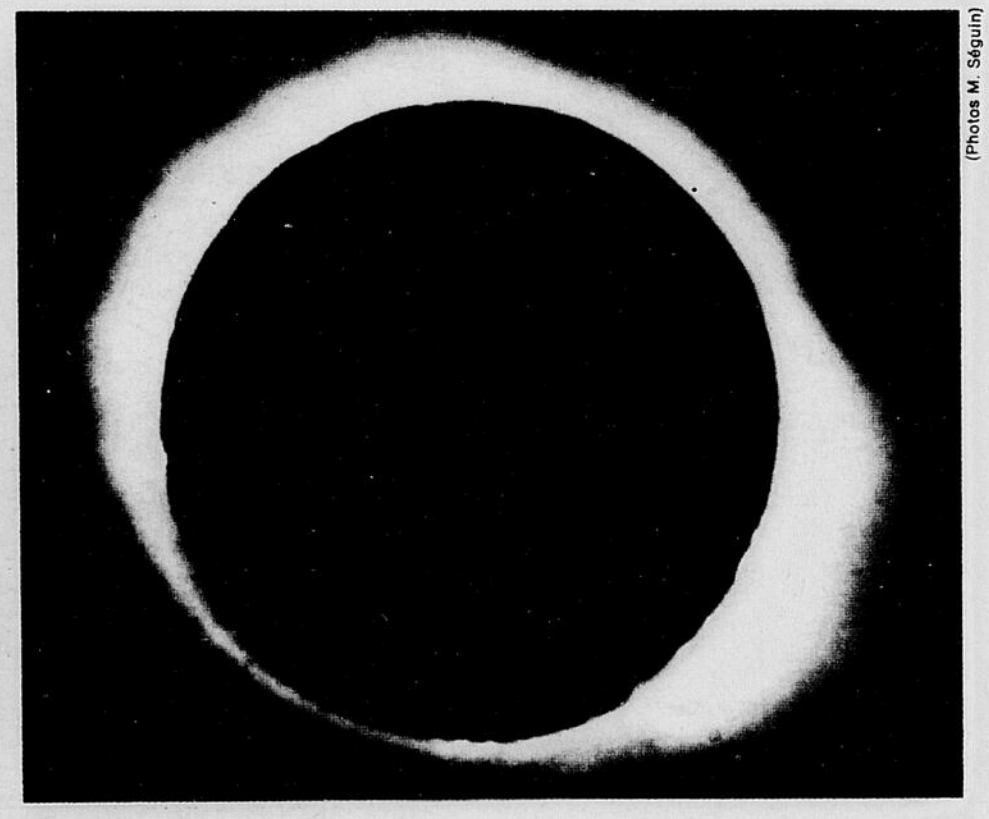
Des expéditions internationales

Une éclipse totale du soleil permet aux astronomes de se livrer à différentes observations et études. Les expéditions se préparent plusieurs mois, sinon plusieurs années à l'avance. Elles ont pour but notamment de chronométrer les différentes phases de l'éclipse, de filmer le déplacement de l'ombre de la lune, de photographier les variations de la lumière du jour, les variations de la coloration et autres phénomènes complexes. On enregistre aussi les effets sur les ondes radiophoniques et on observe même le comportement des animaux. Tout cela exige un matériel assez important, radios à onde courte pour faire la liaison entre les diverses expéditions, chronographes (pouvant mesurer le temps au dixième de seconde) télescopes, jumelles etc.

Plus de 300 personnes avaient participé aux expéditions de l'éclipse du 20 juillet 1963 au Québec. Toutes les sociétés d'astronomie du Canada, mais aussi celles des Etats-Unis, de la France, de la Hollande, d'Italie, d'URSS et de Grande-Bretagne seront présentes en 1972. Et la Société d'astronomie de Québec a déjà pris contact avec l'Hydro-Québec pour lui signaler le choix de Manic 5 comme lieu privilégié d'observation. Déjà des demandes de renseignements parviennent à cette société pour 1972. Selon toute vraisemblance, Manic 5 sera cette année-là le rendez-vous des astronomes du monde entier . . . si la lune et le soleil sont toujours à la même place!



Photos successives de l'éclipse du 20 juillet 1963 prises sur une même émulsion. L'obscurité totale avait alors duré 65 secondes au niveau de Grand'Mère. Entre le premier et le dernier croissant, il a pu s'écouler environ deux heures.



(Photos M. Séguin)

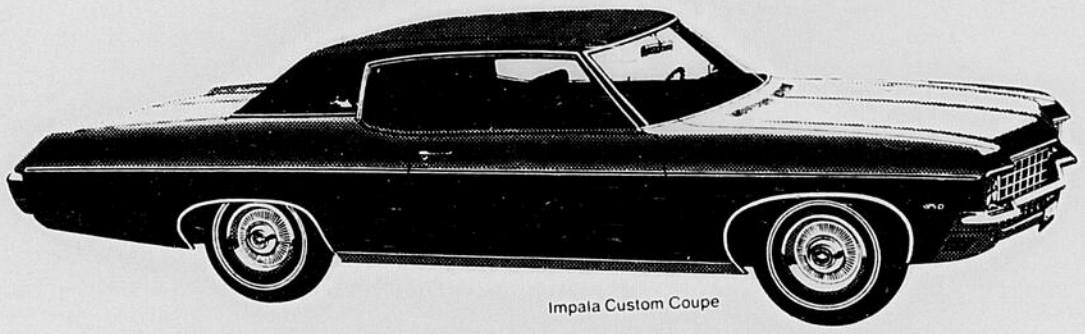
Photo de l'éclipse du 20 juillet 1963. Durant la totalité la couronne resplendit autour du soleil comme un magnifique halo. On distingue les "grains de Bailey" produits par la silhouette des cratères de la lune dans la bordure et, à "9 heures" une protubérance dont l'éclat se détache sur la couronne.

Si vous avez attendu le dernier moment...

Forand Auto Ltée

VOUS SUGGÈRE

UN CADEAU DE NOËL "TOUT TROUVÉ"



Impala Custom Coupe

Une magnifique voiture 1970 que nous pouvons vous livrer immédiatement. Venez choisir la vôtre ... parmi notre inventaire très varié

Aussi, un beau choix d'autos usagés en très bonnes conditions

0476A 1969 Oldsmobile 98, H.T., 4 ptes, S.F., S.D., radio, stéréo tape, S. El., 455 p. 365 h.

P37A 1969 Chevrolet Impala, H.T., 4 ptes, auto., radio, S.F., S.D., toit vinyle, 350 p., 255 h.

0460A 1969 Chevrolet Impala sport, H.T., 2 ptes, auto., radio, S.F., S.D., toit vinyle, 327 p., 235 h.

P42A 1968 Oldsmobile Delmont, H.T., 4 ptes, auto., radio, S.F., S.D., 455 p. 310 h.

0303A 1968 Oldsmobile Delta, H.T., 2 ptes, auto., radio, S.F., S.D., 455 p., 310 h.

P45A 1968 Oldsmobile Delta Cust. H.T., 2 ptes, auto., radio, S.F., S.D., toit vinyle, 455 p., 310 h.

9207A 1968 Oldsmobile Delmont, H.T., 2 ptes, auto., radio, S.F., S.D., 355 p., 250 h.

0467A 1968 Oldsmobile Delta, sedan, 4 ptes, auto., radio, S.F., S.D., 455 p., 310 h.

P43A 1968 Chevrolet Bel Air, sedan, 4 ptes, auto., radio, S.F., 307 p. 200 h.

0508A 1968 Chevy Nova, sedan, 4 ptes, auto., radio, pn. bl., 6 cyl.

P35A 1968 Chevrolet Bel Air, sedan, 4 ptes, auto., radio, S. F., 307 p., 200 h.

033A 1967 Chevrolet Impala, H.T., 4 ptes, auto., radio, S. F., S. D., 2 tons vinyle, 327 p., 275 h.

D5B 1968 Chevelle Malibu SS 396, H.T., 2 ptes, Turbo, S.F., S.D., 396 p., 350 h.

0480A 1967 Dodge Monaco, H.T., 2 ptes, auto., radio, S.F., S.D., pn. bl., 318 p., 230 h.

0306TA 1967 Oldsmobile Cutlass Sup. H.T., 4 ptes, auto., radio, S.F., S.D., toit vinyle, 330 p., 320 h.

0029TB 1967 Chevrolet Caprice, H.T., 2 ptes, Turbo, S.F., S.D., toit vinyle, 327 p., 275 h.

P46R 1967 Chevelle 300 De Luxe, familiale, 4 ptes, auto., radio, 6 cyl.

P44A 1967 Chevrolet Biscayne, familiale, 4 ptes, auto., radio, S.F. 283 p., 195h.

920A 1966 Valiant Custom, 4 ptes, sedan, auto., radio, p. bl., 6 cyl., 145 h.

P13B 1966 Ford Custom, sedan, 4 ptes, auto., radio, pn. bl., 289 p., 200 h.

P39B 1966 Pontiac Strato., sedan, 4 ptes, auto., radio, pn. bl., 6 cyl.

0465B 1966 Oldsmobile Delta, H.T., 4 ptes., auto., radio, S.F., S.D., 425 p., 310 h.

0474A 1966 Buick Le Sabre, H.T., 4 ptes, auto., radio, S.F., S.D., toit vinyle, 375 p., 260 h.

0304A 1966 Dodge Monaco, convertible, auto., radio, S.F., S.D., sièges baquets, 318 p., 230 h.

0454A 1966 Dodge Polara 880, convertible, auto., radio, S.F., S.D., vitres électriques, 383 p., 305 h.

0458A 1966 Chevrolet Impala, H.T., 4 ptes, auto., radio, S.F., S.D., 2 tons vinyle, 283 p., 195 h.

9064B 1966 Vauxhall de Luxe, sedan, 2 ptes, 4 vitesses, 4 cyl.

937OA 1966 G.M.C. 173 po., camion 960, 24000 lbs, 5 vitesses rear axle, V-8, 366

P41TA 1966 G.M.C. Pick Up, ½ tonne, manuelle, 6 cyl.

016A 1965 Chevrolet Bel Air, sedan, 4 ptes, auto., radio, pn. bl., 283 p., 195 h.

0464B 1965 Ford Galaxie 500, sedan, 4 ptes, auto., radio, S.F., S.D., 352 p., 220 h.

0504B 1965 Pontiac Custom Sport, H.T., 2 ptes, auto., S.F., S.D., sièges baquets, 327 p., 300 h.

0475A 1965 Chrysler New Yorker, H.T., 4 ptes, S.F., S.D., vi élect., sièges baquets élect., 383 p., 305 h.

D6B 1965 Oldsmobile Jetstar, H.T., 4 ptes, auto., radio, S.F., S.D., pn. bl., V-8, 260 h.

8577B 1965 Mercury Comet 202, sedan, 2 ptes, auto., radio, pn. bl., 6 cyl., 200 p.

0473B 1965 Falcon Futura convertible, auto., radio, pn. bl., 6 cyl., 200 p.

P31BA 1964 Chevrolet Impala, H.T., 2 ptes, auto., radio, S.F., 283 p.

P30A 1964 Rambler American, sedan, 2 ptes, manuelle, radio, 6 cyl.

9029B 1964 Chevrolet Bel Air, 2 ptes, sedan, auto., radio, pn. bl., 6 cyl.

9024A 1964 Chevrolet Biscayne, sedan, 4 ptes, auto., radio, pn. bl., 6 cyl.

9056TA 1964 Chevelle Malibu, convertible, auto., radio, pn. bl., 6 cyl.

9372B 1967 Trailer aluminium fermé, 2 set roues, 2 portes, 6x6x10' long, hitch possible

9371B 1964 Chevrolet Truck, C-60, 5 vitesses, rear axle, 24,000 lbs, 327 p.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Nos vendeurs :

Gérard Brochu
François Simard
Claude Fouquette
Jacques Fouquette

Forand Auto

Plessisville

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 :30 p.m.

Tél.: 362-7373
362-7376

Le choix des aliments

Quelques conseils pratiques de l'Association des Consommateurs du Canada

Ce sont quelquefois les petites choses qui comptent. En choisissant de façon vigilante les produits alimentaires, le consommateur peut éviter le gaspillage provoqué par la nourriture qui se gâte. Il peut éviter aussi malaises et maladies et bâtir, en gardant l'oeil bien ouvert, un foyer sain et heureux! Et là, ce sont les petites choses qui ont une grande importance.

Une règle fondamentale à suivre lorsqu'il s'agit de denrées périssables est de conserver tout produit frais à une température au-dessous de 40 degrés Fahrenheit et tout produit congelé à une température au-dessous de zéro. La vie bactérienne se développe à partir de 40 degrés Fahrenheit environ. Les bactéries se multiplient à la température ambiante et sont par contre presque complètement endormies à la température de congélation.

Par les inspections fédérales et provinciales, les règlements protègent le consommateur, mais une fois un produit acheté par ce dernier, c'est à lui de faire en sorte que tout gaspillage soit évité.

Achetez votre viande fraiche, votre volaille et votre charcuterie dans des magasins dont les étalages sont propres et réfrigérés. La propreté--et cela inclue l'absence de poussière sur les rayons, de déchets sur le plancher, d'emballages déchirés et d'étalages qui dégouttent--indique la façon dont la marchandise est traitée dans ce magasin.

Refusez d'achetez un produit dont l'emballage -- que ce soit une feuille de plastique ou un emballage fait par le vide -- est déchiré ou troué.

Si vous achetez de la viande congelée, pressez sur le morceau que vous choisissez avec votre pouce et ne le prenez que si toute la surface du morceau est bien congelée.

A la caisse, demandez un emballage séparé en sacs doubles pour tous les produits congelés, ou encore un emballage spécial pour aliments congelés.

Vous ne pourrez guère soutenir une réclamation pour des produits alimentaires gâtés si, après les avoir achetés réfrigérés ou congelés vous les laissez plusieurs heures dans votre voiture avant de les mettre dans votre réfrigérateur. Ne vous préparez pas des ennuis. Si vous ne pouvez pas rentrer directement chez vous après vos emplètes, prenez avec vous votre boite de piquenique isolante et placez-y les articles congelés et réfrigérés.

En arrivant chez vous mettez rapidement les aliments congelés dans le congélateur et la viande et la volaille fraiches dans la partie la plus froide du réfrigérateur (les rayons inférieurs). Enlevez ou desserrez l'emballage de la viande et de la volaille fraiches: une bonne circulation d'air et un certain assèchement de la surface retarde le développement des bactéries.

L'achat de vos produits alimentaires n'est pas terminé tant que vous n'avez pas rangé soigneusement ce que vous avez acheté. Il faut quelquefois nettoyer et parer certains aliments, protéger d'autres produits de la lumière, de l'humidité et de la contamination, il faut conserver tous les aliments à une température adéquate. La valeur des aliments, leur goût et leur consistance, aussi bien que leur aspect général sont maintenus grâce à un emmagasinage approprié.

Un gaspillage d'aliments ne vous aidera certainement pas à joindre les deux bouts. Soyez donc un consommateur difficile -- vous en serez récompensé.

Si vous avez des questions à poser au sujet des aliments congelés, écrivez à l'Association des Consommateurs du Canada, 100 Gloucester, Ottawa 4.



LA CHARMANTE et populaire artiste Andrée Champagne a accepté la présidence générale de la prochaine campagne de souscription de la Division du Québec de la Société Canadienne du Cancer. Mme Champagne étoile de la scène et de la télévision jouit d'une réputation internationale. Elle a participé à plusieurs émissions et spectacles dans les principales villes du Canada, à Hawai, en France et en Allemagne Elle a été choisie par Radio-Canada comme hôtesse officielle du spectacle télévisé de l'ouverture de l'Expo' 67, émission qui a été vue à travers le monde.

Grande ouverture du nouveau "CLUB AUTO-NEIGE"

Domaine 4 Saisons

situé à PRINCEVILLE

sur la route St-Louis Blandford, à 5 milles de Princeville

Samedi, le 13 décembre 1969

Venez vous DIVERTIR, faire de l'AUTO-NEIGE et PATINER. La PATINOIRE est ouverte aux adeptes de ce sport dès maintenant.

On pourra aussi MANGER et DANSER sur place

Toutes les pistes sont en parfaite condition. Pour mieux vous AMUSER c'est au CLUB AUTO-NEIGE...

Domaine 4 Saisons

QU'IL FAUT ALLER

Pour informations, s'adresser à:

Denis Nadeau 364-5805 à Princeville ou **Réjean Nadeau** 362-2719 à Plessisville

Il est temps de reconnaître à l'éducation physique la place qui lui revient

"Il est temps, au moment où le Québec se tourne vers l'avenir et vers les défis nouveaux, de reconnaitre à l'éducation physique la place qui lui revient dans notre système d'éducation", a déclaré M. Jean-Marie Morin, ministre d'Etat à l'Education, lors des journées d'études des responsables des services d'éducation physique du Québec au Holiday Inn, à Sainte-Foy.

Trop de talents se sont gaspillés jusqu'ici en vaines luttes de justification. Il y a eu trop de batailles verbales et pas assez de réponses. Le ministère de l'Education a convenu, en premier lieu, d'affirmer l'importance fondamentale de l'éducation physique et son droit de cité dans la société québécoise. Il a également décidé d'affirmer le rôle d'initiateur du ministère dans ce domaine.

"Aujourd'hui, a affirmé le ministre, nous acceptons d'envisager globalement le problème. Nous avons la certitude que le milieu tout autant que les administrateurs scolaires, les parents et les éducateurs physiques nous appuieront avec force."

EQUIPE OPERATIONNELLE

M. Morin a révélé qu'une équipe opérationnelle d'éducation physique au ministère sera en place en mars 1970. Elle aura pour mission:

1- d'élaborer les politiques d'éducation physique à tous les niveaux d'enseignement,
2- de coordonner les diverses initiatives d'organisation et d'animation du sport aux niveaux secondaire et collégial et, dans certains cas, universitaire,
3- d'évaluer l'efficacité et l'implantation des politiques d'éducation physique,
4- de constituer une documentation de base,
5- d'animer l'application des programmes d'éducation physique,
6- d'être l'interlocuteur du ministère auprès des autres instances gouvernementales pour toutes les questions traitant d'éducation physique et de sport et exigeant la participation du ministère de l'Education,
7- de collaborer à la définition des priorités de recherche en éducation physique.

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS – C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

MARIAGE DOUBLE A PLESSISVILLE



En l'église St-Calixte à Plessisville le 6 décembre fut célébré le mariage double des couples suivants: (à gauche) M. Maurice BEAUDET, à Mlle Hélène ST-HILAIRE, (à droite) M. Michel St-HILAIRE à Mlle Gisèle GREGOIRE. Réception au Manoir Plessis à Plessisville.
(Photo Sutdio Boulanger Plessisville)

la ronde de Pierre

Nos éditions des 18 et 25 décembre

"La Feuille d'Erable" publiera son édition de Noël le 18 décembre prochain. En plus de la section de souhaits, ce journal comprendra aussi une section régulière, incluant annonces commerciales, textes généraux, etc.

Autant que possible faire parvenir vos annonces et textes pour le plus tard le 13 décembre. Toutefois nous accepterons les clients de dernière heure jusqu'à midi le 15 décembre. Mais en ce cas nous redisons jusqu'à midi. Cette heure passée il nous sera impossible d'accepter quoi que ce soit.

En ce qui concerne l'édition du 25 décembre, nous demandons la collaboration de tous pour recevoir les textes et annonces pour samedi le 20 décembre jusqu'à six heures du soir. Nous attirons l'attention que pour cette édition du 25 décembre il nous sera impossible d'accepter quelque chose lundi le 22 décembre.

Pour informations supplémentaires, vous pouvez communiquer avec le bureau du journal en appelant 362-7049, et il nous fera toujours plaisir de vous donner les renseignements supplémentaires.

Foi et liberté

Tel est le sujet que traitera M. J.C. Filteau, conférencier invité lors de la rencontre mensuelle des Foyers Notre-Dame, mardi soir le 16 décembre à 8 heures et demie p.m. à la salle de l'école Centrale Notre-Dame, Plessisville.

Traité par un tel conférencier, ce sujet ne manquera sûrement pas d'intérêt, dans un temps où l'on se plait à répéter que FOI S'EN VA, que NOS JEUNES N'ONT PLUS LA FOI, que L'EXERCICE DE NOTRE RELIGION EST LAISSE TROP LIBRE... etc.

Monsieur Filteau est licencié en théologie et prépare actuellement sa thèse de doctorat en théologie. De plus il a fait un stage d'une année à l'Université Hébraïque de Jérusalem. Actuellement il est catéchète et enseigne au Petit Séminaire de Québec, ainsi qu'à l'Université Laval. Monsieur Filteau est marié et père d'une fillette de 2 mois.

Voilà donc une autre rencontre enrichissante en perspective pour les couples F.N.D. et une invitation spéciale est faite à tous les couples désireux de connaître le mouvement.

Juliette et Laurent Therrien, resp.

Sincères remerciements

Au nom de la Société St-Vincent de Paul et en notre nom, sincères remerciements à tous les guignoleux et à la population pour sa grande générosité laquelle permettra avec la jolie somme de $1,110.31 de soulager certaines misères.

Chevaliers de Colomb,
Conseil 2527 Plessisville

Assemblée régulière des Fermières

L'assemblée régulière des membres du Cercle des Fermières aura lieu au "Centre d'Etude" mardi soir le 16 décembre à 8 heures. Concours du mois: Décorations de Noël (centre de table, bas de Noël, décorations de porte).

Comme cette assemblée est la dernière de l'année et qu'il y aura partie récréative, nous comptons sur une nombreuse assistance.

Retour de Sr Juliette Pellerin

Sr Juliette Pellerin, soeur Blanche d'Afrique, partie en mission il y a onze ans, arrivera à Dorval vendredi prochain 12 décembre. Elle enseignait à Malawi. Fille de Madame Charles Pellerin de Ste-Sophie de Mégantic, la missionnaire vient passer les fêtes dans sa famille. Aussi, plusieurs parents et amis iront à sa rencontre à l'aéroport. Sr Pellerin doit rester au pays pour quelques années, nous a-t-on dit.

Résultat du tirage hebdomadaire (Half and half)

Les billets du tirage en date du 6 décembre étaient commandités par la Pharmacie Demers.

Le premier numéro gagnant: 25317, pour $145, vendu au local des Chevaliers de Colomb, non réclamé.

Le deuxième numéro gagnant: 24967 pour $25 vendu au Magasin I.G.A. et réclamé par Mme Grégoire Labrecque.

N.B.: La vente du half and half de Noël est commencée. Voyez nos vendeurs et les dépositaires. Comme les années passées, il y a le prix du gros lot et un deuxième prix de $100.

Egalement tous les dimanches à 8 heures p.m. à l.école St-Edouard. Grand Bingo au profit de l'Ecole de Baseball. Le gros lot dimanche prochain sera de $150. Serez-vous l'heureux gagnant? C'est un rendez-vous! Bonne chance.

VENEZ VISITER NOTRE VASTE CHOIX DE

SKIS — BOTTINES — BATONS
PATINS — EQUIPEMENT DE HOCKEY
SOUS-SOL REMPLI DE JOUETS
CADEAUX - ACCESSOIRES ELECTRIQUES - etc
PLAN MISE DE COTE

QUINCAILLERIE Richard 1823 St-Calixte 362-7878 Plessisville

Assemblée générale Laïcs Franciscains, le 16 décembre

Une assemblée générale des Laïcs Franciscains aura lieu mardi soir le 16 décembre à 8 heures à l'église de Fatima à Plessisville. Sujet: " Renouveau liturgique de la Messe" Cordiale invitation à Tous.

Assemblée de l'A.F.E.A.S.

L'assemblée mensuelle de l'A.F.E.A.S. aura lieu mercredi soir 17 décembre à huit heures p.m. à la salle de la coopérative. Sujet à l'étude: Bricolage. N'oubliez pas d'apporter votre boîte de conserves pour nos paniers de provision. Aussi vos cadeaux en échange d'une valeur de $1.00 à $1.50. Bienvenue à toutes.

UTILISEZ DES TIMBRES DE NOËL

Activités Ski au Mont Apic



TELEPHONE AU MONT APIC

Veuillez prendre note du nouveau numéro de téléphone du Mont Apic: 453-2357. Nous vou demandons de vous en servir seulement s'il y a urgence ou une priorité spéciale.

POUR DES RENSEIGNEMENTS

Contacter les directeurs en tout temps pour des informations sur les activités au programme, soi compétitions, excursions, cours de ski, transport, etc.

GRAND CONCOURS DE SKI-COOP

Le prochain tirage du grand concours de Ski-Coop aura lieu vendredi soir, le 12 décembre 1969, à heures p.m., chez Coop. Tous les billets à date sont bons pour le tirage. Encouragez vos généreux commanditaires par l'achat en masse au cours des prochains jours. Une paire de ski et deux billets seront tirés cette semaine. Devenez le gagnant avec tant d'autres. Le dernier tirage de la série se fera mardi le 2 décembre 1969 à 9 heures du soir chez Coop.

PREVISIONS DE LA METEO

Dans notre région, on prévoit quelques pouces de neige. Ceci rendra probablement la surface de l pente du mont Apic un peu plus praticable. Pour l'état de la piste, consultez notre président et notre pro.

A la semaine prochaine.

L'information-Ski
Gaston Provencher

Voulez-vous faire des heureux?



OFFREZ à l'occasion des Fêtes, soit une paire de

— Pantoufles
— Bottillons
— Souliers et bourses, etc.

qui sera certainement apprécié

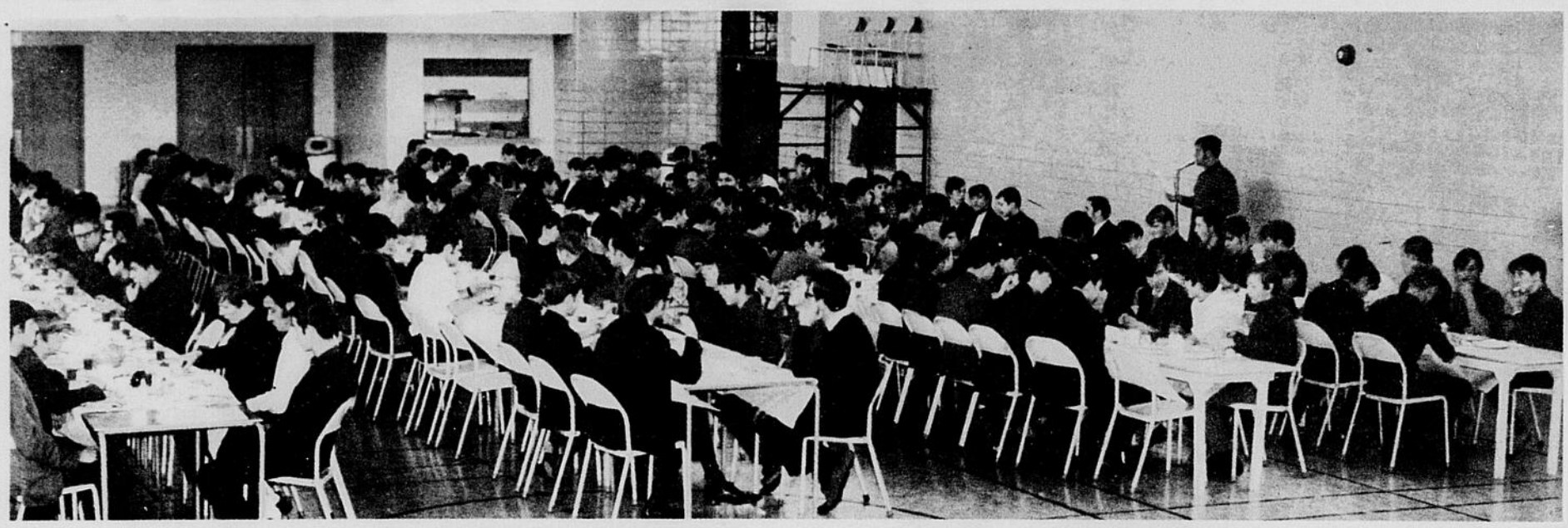


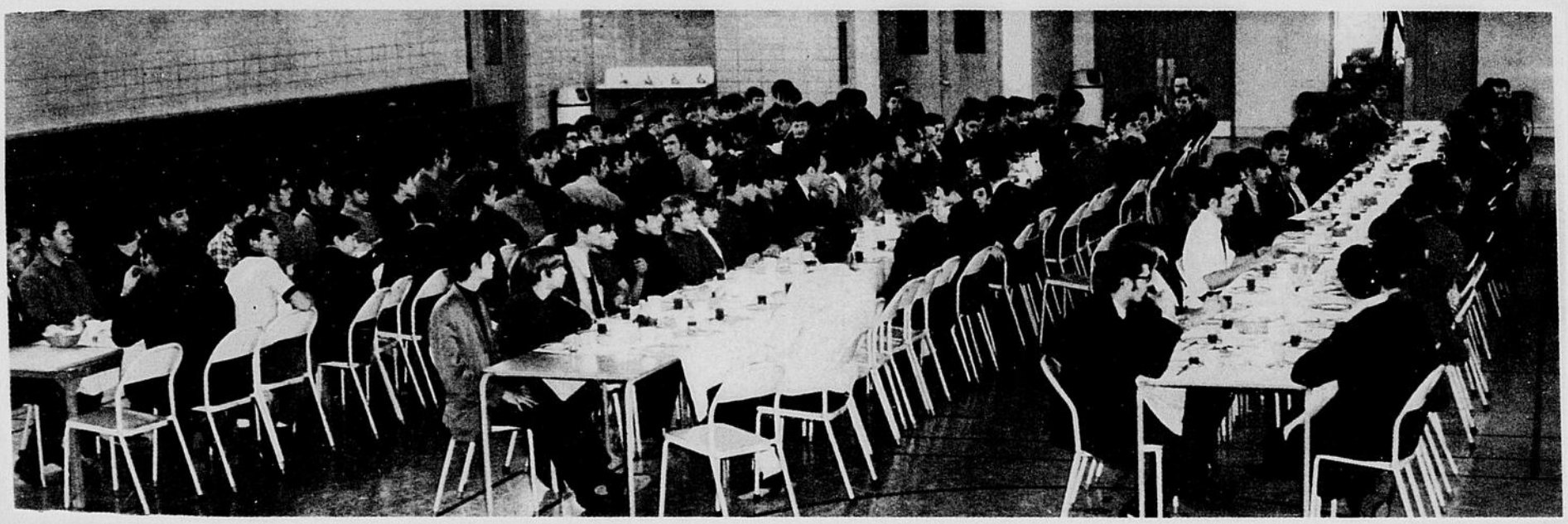
Fournier & Grégoire Enr.

Avenue Saint-Louis Visitez notre sous-sol d'Economie Plessisville, P.Q.

N.B. — Le MAGASIN est FERME le MERCREDI à MIDI et le SAMEDI à 4 h. p.m.

A l'Ecole de Métiers de Plessisville





DINER AUX FEVES AU LARD

Ce dîner fut organisé le 5 décembre à l'Ecole de Métiers de Plessisville par l'Association des Etudiants. Plus de 275 étudiants et professeurs ont participé à ce repas qui fut une grande réussite. L'après-midi fut consacré à des sports entre étudiants et professeurs.



SOUQUE A LA CORDE

Nous voyons sur cette photo les étudiants et les professeurs tirant à la souque à la corde.

Gaston Thériault et Jean-Paul Komlosy,
publicistes de l'Association des Elèves
de l'Ecole de Métiers de Plessisville

L'ECOLE DE METIER EST EN ACTION



Oui, l'Ecole de Métiers est en action. A la suite de plusieurs demandes faites par les élèves de l'école, un comité s'est formé pour organiser un conseil étudiant. Ce conseil existe déjà depuis 15 jours et il est formé d'un président Pierre Michaud, d'un vice-président Claude Olivier et d'un secrétaire-trésorier Gilles Bergeron.

Nos statistiques nous démontrent que la grande majorité des étudiants participent aux activités parascolaires et aux sports tels que: basket-ball, ballon-volant, ping-pong, handball, etc...

Je tiens à remercier M. René Côté, professeur conseiller de l'Association et M. Jean-Paul Salvail, responsable des loisirs, qui aident tous deux les élèves à organiser leurs activités. Aussi, le conseil étudiant qui joue un grand rôle à l'école. A tous ceux qui travaillent dans l'ombre et qui fornissent un effort quelconque, UN GROS MERCI.

Centre de Couture
BERNINA et OMEGA
GASTON POISSON
181, Notre-Dame Ouest **Tél.:758-1313**
VICTORIAVILLE, P. Q.
Vente, Service, Réparation sur toutes les marques de machines à coudre.
(Remplaçant de M. Jean-Marc Habel)

Opération Ecole (phase 2)

Message aux papas et mamans ayant des étudiants au secondaire

(Les jeunes peuvent même le lire . . .)

En toute modestie... nous pouvons être fiers de nous !La réunion de la mi-novembre à la polyvalente a été un franc succès à tout point de vue.

— Succès de présence: 80 p.c. des parents: on a failli en refuser...

— Succès d'intérêt: réunion efficacement organisée par la direction et les professeurs; ordre du jour précis; diapositives réussis et agréablement commentés; entre autres, j'ai bien aimé le moment où chacun des instituteurs s'est présenté aux parents présents!

— Succès d'accueil: on nous a réservé un accueil dont la chaleur n'avait d'égale que celle du café, servi à toute cette grande famille.

Maintenant nous nous connaissons beaucoup mieux et nous avons une idée plus claire sur ce qui se passe à la polyvalente: tous, nous en sommes revenus fort satisfaits et plus optimistes que jamais.

C'est donc avec le plus grand enthousiasme que l'équipe de l'Opération-Ecole vous invite aujourd'hui à une autre rencontre, qui, celle-là, sera orientée vers un but plus précis, mais d'actualité criante: celui de permettre aux parents de s'interroger sur leur FOI et la foi de leurs enfants de 12 à 18 ans!

Pour ce faire, une équipe d'éducateurs spécialisés de la foi: pères, prêtres, laïcs engagés, vous exposeront les méthodes et le contenu de l'enseignement religieux à l'école. Il sera donc question de pastorale et de catéchèse, et nous en avons beaucoup à apprendre à ce sujet; nous avons tous à coeur de bien éduquer nos enfants à la religion qui est la nôtre et qui n'a pas changé, même si les signes extérieurs ont évolué, avec tout ce qui nous entoure.

Il nous sera donné de poser des questions pertinentes, de proposer des idées, de formuler des voeux, bref, d'en faire NOTRE affaire.

Dans une lettre qui vous sera adressée personnellement, vous pourrez prendre connaissance du programme de la réunion; vous pourrez ainsi y noter les questions que vous vous posez tout bas, au sujet de l'enseignement religieux dans nos écoles.

Ce deuxième rendez-vous est fait pour dimanche le 14 décembre prochain, à 8 heures p.m., à l'école St-Calixte de Plessisville. "Aimez-vous les uns les autres! "

Un papa... comme vous

P.S.: Cette réunion est à l'intention des parents de Plessisville ayant des enfants qui fréquentent la polyvalente et les écoles St-Calixte, St-Edouard et de Métiers.

Avez-vous mal aux pieds ! . .

Le PEDICURE de
Drummondville
Monsieur

Léopold Lefrançois

vient à PLESSISVILLE
tous les MERCREDIS
de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

1679, avenue St-Louis
Téléphone: 362-7894

Au même endroit que
M. Paul Ally, chiropraticien

DU NOUVEAU DANS LA REGION . . .

Bière en fût

A

l'Hôtel Bon Air

de Princeville

A partir de MAINTENANT vous pouvez **DEGUSTER** une **SAVOUREUSE** BIERE en FUT à notre TAVERNE et même vous faire servir UN REPAS COMPLET si vous le désirez.

Menu du jour $1.24

Venez passer d'agréables moments avec nous et apprécier nos METS arrosés de cette bonne bière en fût. — Soyez les bienvenus.

Hôtel Bon Air

Paul Savoie, propriétaire **Princeville, P.Q.**

Maison à vendre

Maison de TROIS étages, de construction solide et récente, extérieur en brique, 15 pièces, sous-bassement habitable, pratiquement neuve, chauffage à l'eau chaude. Libre le premier janvier 1970. S'adresser à:

ALPHONSE GOSSELIN

1425, ave St-Louis Tél. 362-3319

Plessisville, P.Q.

Tragique incendie à Repulse Bay

Un radiotélégramme vient de nour apprendre la triste nouvelle que l'église de Repulse Bay, la maison abritant les deux Missionnaires Oblats et la Coopérative, ont été détruites par le feu, c'est une ruine complète. Pour combler de malheur, ces maisons étaient construites depuis à peine deux années. De plus, la Coopérative contenait de nombreuses sculptures esquimaudes à un prix inestimable pour les Artistes esquimaux: le tout a été la proie des flammes en quelques instants par un vent de plus de 50 milles à l'heure. Vous vous imaginez la situation tragique où se trouvent ces deux Missionnaires au Cercle Artique. Quel NOEL en perspective! Ils ont perdu tous leurs effets personnels, c'est le cas de dire: ils sont pauvres comme Job! Il faut reconstruire, vous vous imaginez le prix du transport dans cette région de notre pays, et où il n'y a pas un arbre qui pousse, c'est une situation que l'on n'oserait point imaginer.

C'est pourquoi nous lançons un vibrant appel à votre générosité pour un secours urgent, afin de procurer un peu du nécessaire pour la NOEL qui approche. Il nous faudra noliser un avion pour ce transport. Si quelqu'un entend notre appel, vous pouvez communiquer ou faire parvenir votre offrande au Père Joseph-Eugène Pelletier, o.m.i., 8844 est Notre-Dame, Montréal 430. Tél. 351-9310. C'est lui qui est Procureur de ces pauvres missions de la Baie d'Hudson. Grand merci pour votre franche collaboration.

Louison vous conseille...

SOYEZ bien MISE pour vos réunions des fêtes . . .

Choisissez dès maintenant VOTRE BASE en vêtements, gaines, gaines-culottes, de toutes grandeurs

Aussi, PROFITEZ de notre "Plan Mise de Côté" en ce qui concerne VOS CADEAUX.
Notre magasin sera OUVERT le MERCREDI après-midi, durant DECEMBRE.

Chez Louison **1616, ave St-Louis**
Téléphone: 362-2217

Plessisville, P.Q.

VILLE DE PLESSISVILLE

Avis aux Automobilistes

Le présent AVIS est pour rappeler AUX AUTOMOBILISTES que depuis le 15 NOVEMBRE dernier, et cela JUSQU'AU 15 AVRIL 1970, il est STRICTEMENT DEFENDU de STATIONNER tout véhicule dans les rues de la VILLE de PLESSISVILLE de 12 heures a.m. (minuit) à 6 heures a.m. (le matin).

Aux heures mentionnées ci-dessus durant le déblaiement de la neige, les véhicules laissés dans les rues, seront remorqués et entreposés aux frais du propriétaire dans un des GARAGES d'un particulier de la Ville et le PROPRIETAIRE du véhicule DEVRA PAYER les frais du remorquage et de l'entreposage.

Edouard LEBRUN,
Chef de Police
de la Ville de Plessisville

"La Feuille d'Érable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: $1.25 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être cancellées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

Trois annonces ou plus, minimum $1.00 par insertion.

ARBRES DE NOEL

Arbres de Noël, sapins et branches de sapin. Faites vos réservations le plutôt possible. Livraison sur commande. S'ADRESSER JEAN-MARIE FORTIER, 1895 rue St-Calixte. tél. 362-2059, Plessisville.

(N. 11-18 déc)

LOGIS A LOUER

Logis de 4 pièces. Libre immédiatement. S'adresser à: ALBERT COTE 1656 ave St-Laurent, Tél. 362-7236, Plessisville.

(N. 11-18-25 déc)

OFFRE DE SERVICE

Femme de ménage offre ses services pour ménage à domicile. Tous les jours de la semaine. S'adresser à: MME FLORENT LEMAY, 2585, ave St-Germain, tél. 362-3428, Plessisville.

(P. 11 déc)

A VENDRE

Souffleur à neige de marque (Bilodeau) un an d'usure seulement. Prix très avantageux. S'adresser à: CLAUDE FORTIER, Tél. 453-2836, St-Pierre-Baptiste.

(P. 11-18-25 déc)

ENREGISTREUSE

Enregistreuse à cassette "SONYO" à batteries et électrique. Avec micro, écouteur. S'adresser MICHEL TETREAULT, tél. 362-7275, Plessisville.

(N. 4-11 déc)

REPRISAGE INVISIBLE

Retissage, réparation, accrocs, brûlures de cigarettes, etc. etc. S'adresser à: MADAME GERARD PROVENCHER, 2152, rue Simoneau, tél. 362-7232, Plessisville.

(N. janv 69)

LOGIS A LOUER

Logis de 4 pièces, chambre de bain. Entrée laveuse, sécheuse. Libre immédiatement. S'adresser à: ANDRE PROVENCHER, 1944 ave St-Edouard, tél. 362-7824, Plessisville.

(P. 11-18-25 déc)

A VENDRE

Bassinette usagée. S'adresser à ROBERT BAREL, 1768 ave Fournier, tél 362-3087, Plessisville.

(N.11 déc)

A VENDRE

Equipement de ski avec une paire de bottines, points 3. Skis et bâtons de bottines double point 7 — TYROL à $25.00. S'adresser à: LUCIE FORAND, tél. 362-2123, Plessisville.

(N. 11 déc)

MISE AU POINT

Contrairement à une rumeur MARCEL GILBERT est toujours représentant "ELECTROLUX" pour Plessisville.

Pour vente, service, réparations communiquez avec:

MARCEL GILBERT
870 ave St-Louis, appt. 3
Tél. 362-7780 Plessisville

Tous collaborent pour le "Noël du Pauvre"



Adultes et jeunes de Plessisville contribuent, par du travail et des dons, au succès du premier "Noël du Pauvre" organisé dans la "Perle" des Bois-Francs. Argent, conserves, jouets ont déjà donnés en faveur des moins favorisés. Un appel général sera fait au public dans l'après-midi du samedi, 13 décembre, alors que des équipes volantes iront chercher à domicile ce que la population voudra bien donner en faveur du "Noël du Pauvre".

Le "Noël du Pauvre" de Plessisville a comme président, M. Raymond Gosselin, constable, que l'on voit sur la photo ci-dessus. Un groupe de collaboratrices fait le classement et l'inventaire des conserves qui ont été données par les jeunes des écoles de la ville et de la paroisse.

Décès de M. Amédée Trépanier de Princeville

M. Amédée Trépanier de la rue Richard à Princeville est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 2 décembre à l'âge de 69 ans.

Dans le deuil il laisse son épouse née Marie-Anna Beaudoin-Boulé autrefois de Plessisville: deux fils et deux filles, M. Jules Trépanier et son épouse Gervaise Rousseau de Princeville, M. Jean-Marie Trépanier et son épouse Yvette Légaré de Princeville, M. et Mme Bernard Baillargeon (Julienne Trépanier) Princeville, M. et Mme Yves Normandin (Bernadette Trépanier) de St-Hyacinthe; un frère M. Emile Trépanier de Princeville; une belle-soeur: Mme Emile Trépanier (Anna Rheault); ses soeurs: Mme Henri Girouard de Princeville (Mérilda), Mme Paul Tardif (Alphonsine) de Laurierville; beaux-frères: MM. Henri Girouard et Paul Tardif; beau-frère et belle-soeur M. et Mme Origène Beaudoin de Ste-Hénédine de Dorchester.

Les funérailles eurent lieu vendredi 5 décembre en l'église de Princeville à dix heures et trente du matin.

L'inhumation se fit au cimetière de Plessisville.

Notre journal offre ses condoléances à Mme Trépanier et famille.

Ménage neuf à vendre 1970

Ayant été étalé à l'Exposition du Meuble

Ménage comprend: 1 set de chambre bureau triple, 72 pouces miroir encadré 3 morceaux, 2 lampes de bureau cristal, 1 réfrigérateur 13 pieds cube, 2 tiroirs d'entreposage Mc-Clary, 1 poêle 30 pouces de luxe porte mobile, ronds détachables automatiques, 1 set de salon, 4 places "air-foam" reversible, 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table "manic", 1 set de cuisine Ovale, 5 morceaux avec bouquet, 1 laveuse automatique de luxe McClary, 1 sécheuse automatique de luxe Mc-Clary, 1 télévision "Admiral" instonmatic.

Le tout à laisser pour $ 1,395.00

ENTREPOSAGE GRATUIT. — AUCUN COMPTANT.

Information: Tél. 379-4282 Trois-Rivières

RÉSERVEZ

IMMEDIATEMENT

VOTRE

Couvre-Sièges D'AUTO

POUR LA SAISON FROIDE

En montre chez RICHARD INC. Plessisville

Aussi, avons tout cuir à vêtements de différentes couleurs

DONNEZ VOTRE COMMANDE SANS TARDER A:

T. Antonio Fournier Ltée

Tél. 362-7338 Plessisville, P.Q.

CINÉMA PLESSIS

Complètement
Air Conditionné
"Alton"
1697 ave St-Louis — Tél. 362-2318
Plessisville, P.Q.

Horaire

LUNDI À VENDREDI représentation à 7.30 hres.
SAMEDI 7.00 8.30 10.00 hres.
DIMANCHE MATINÉE à 1.30 hres.
SOIRÉE DÉBUTANT à 6.45 hres.

DEC. 14 au 20 DIM. a SAM.

ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS



2 ième FILM



Ligue Commerciale Mixte

Centre des Loisirs

ROUILLIER & FILS	
André Pelletier	122
Denise Pelletier	103
France Cayer	83
Jeannine Fréchette	93
Noël Fréchette	125
	526

ROUSSEAU TIRE SHOP	
Léo Beaudet	134
Thérèse Beaudet	113
Denis Rousseau	101
Hélène Rousseau	95
Denise Lafond	106
	549

PHARMACIE DEMERS	
Marie Platz	124
Gilbert Côté	107
Rita Côté	107
Denise Ménard	84
Lise Fréchette	100
	522

IMPRIMERIE BINETTE	
Léo-Hervé Beaudoin	105
Rollande Beaudoin	84
Wellie Daigle	123
Mme Wellie Daigle	84
Jeanne-D'Arc Laliberté	83
	479

LABRIE & FILS LTEE	
Adrien Drolet	102
Huguette Drolet	92
Margot Poirier	116
Micheline Roger	103
Guy Roger	114
	527

BIJOUTERIE MARCEL	
Colette Bolduc	88
Jeannine Côté	74
Normand Côté	121
[illegible]ocelyne Picard	86
[illegible]ean-Guy Bolduc	118
	487

PLUS HAUTS SIMPLES DE LA SEMAINE	
Rita Côté	176
Marie Platz	156
Lise Fréchette	139
Margot Poirier	139
Léo Beaudet	167
Noël Fréchette	150
André Pelletier	134

PLUS HAUTS TRIPLES DE LA SEMAINE	
Micheline Roger	380

COUTURIÈRES DEMANDÉES

COUTURIERES demandées, avec ou sans expérience. S'adresser à:

La Salle Tricot Ltée

1533, rue Savoie **Plessisville, P.Q.**

PLUS HAUTS SIMPLES DE LA SAISON	
Margot Poirier	179
Marie Platz	176
Rita Côté	176
Noël Fréchette	193
André Pelletier	188
Léo Beaudet	180

PLUS HAUTS TRIPLES DE LA SAISON	
Marie Platz	455
Margot Poirier	398
Thérèse Beaudet	394
Léo Beaudet	443
Normand Côté	442
Noël Fréchetee	439

PLUS HAUTES MOYENNES	
Marie Platz	124
Margot Poirier	116
Thérèse Beaudet	113
Léo Beaudet	134
Noël Fréchette	125
Wellie Daigle	123

POSITION DES EQUIPES	
Rousseau Tire Shop	31
Labrie & Fils Ltée	25
Rouillier & Fils	24
Pharmacie Demers	22
Bijouterie Marcel	19
Imprimerie Binette	13

Margot Poirier, sec.

Ligue de Quilles des Perles des Bois-Francs

LES PERLES	
Tardif Alice	10[illegible]
Boulanger Louise	93
Jourdain, Suzanne	133
Pelletier Jeannine	105
Simoneau Marielle	133
	569

LES RUBIS	
Provencher Madeleine	112
Soucy Thérèse	96
Payeur Fernande	96
Houde Yolande	123
Belleville Bibiane	110
	537

LES EMERAUDES	
Simoneau Fleurette	93
Hudon Jacqueline	94
Marchand Simone	77
Platz Marie	115
Laliberté Noëlla	111
	490

LES TOPAZES	
Boulanger Florence	99
Cormier Cécile	106
Bélisle Manon	70
Roger Claire	100
Beauchesne Gilberte	124
	499

POSITION DES EQUIPES	G	P	Points
Les Rubis	28	8	14,938
Les Perles	21	15	15,412
Les Emeraudes	15	21	13,367
Les Topazes	8	28	13,237

Le prix de présence au montant de $1.00 gracieuseté de Léo Belleville, agent d'assurances, a été gagné par Mme Jeannine Pelletier.

Le prix pour la plus haute partie au montant de $1.00 gracieuseté de Léo Belleville, agent d'assurances, a été gagné par Mme Marielle Simoneau.

Félicitations aux gagnantes et merci au généreux donateur.

Gilberte Beauchesne, sec.
1er décembre 1969

Dimanche, Lundi, Mardi, 14-15-16 déc. '69

Candide et Sensuelle..!

DANY CARREL
JACQUES PERRIN
avec la participation de
ROBERT HOSSEIN
PIERRE BRASSEUR



mise en scène de SERGE KORBER

en COULEURS

La petite Vertu

2ième FILM

Plus puissant q'une bombe hydrogène... 14 ANS

"LE RAYON INFERNAL"



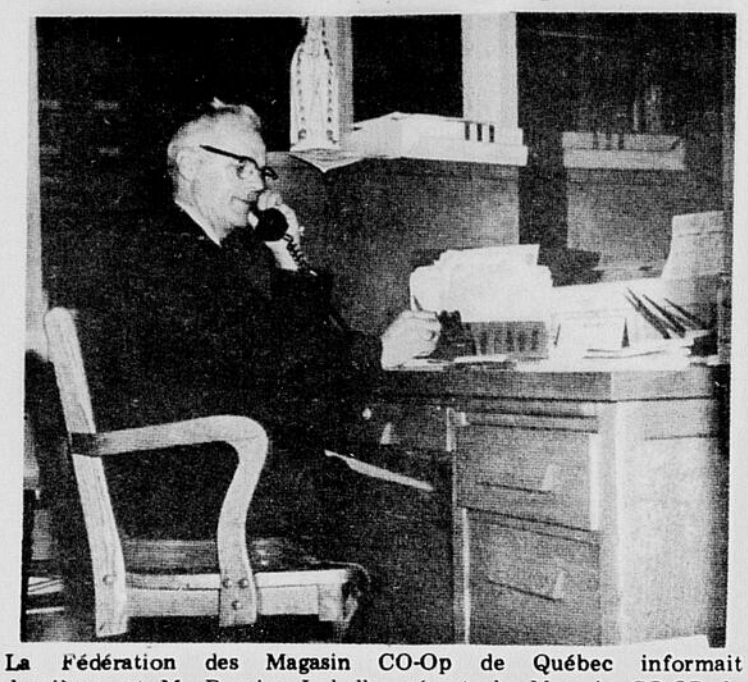
avec
GORDON SCOTT / SILVIA SOLAR

EN COULEUR

HORAIRES
LUNDI au VENDREDI à 7 h. 30
DIMANCHE et SAMEDI: 6:45 - 8:15 - 10:15 h.
DIMANCHE: Matinée à 1 h. 30

Théâtre Colonial

M. Rosaire Isabelle gagnant du concours "Golden Mug" pour 1969



La Fédération des Magasin CO-Op de Québec informait dernièrement M. Rosaire Isabelle, gérant du Magasin CO-OP de Plessisville qu'il avait été choisi "GAGNANT DU CONCOURS "GOLDEN MUG" pour l'année 1969. La photo de votre étalage ainsi que les initiatives prises par votre Magasin au cours de la "Semaine du Café CO-OP" vous méritent cet honneur " de déclarer M. André Harvey, chef du Service de la publicité. Un trophée sera remis à M. Isabelle en janvier 70 par un représentant de l'I.P.C.O. et quelques dirigeants de la Fédération. On voit ci-dessus sur la photo M. ROSAIRE ISABELLE à son bureau du Magasin CO-OP de Plessisville. Félicitations à M. le Gérant Isabelle et vous souhaitons d'autres succès dans l'avenir.

Chronique Colombienne 2527 - Plessisville

FRANC SUCCES

Réunissant environ 150 personnes, c'est dans une ambiance des plus joyeuse que s'est déroulée la SOIREE D'AMITIE de samedi dernier. L'orchestre par son répertoire si varié a permis à chacun d'y aller de ses danses favorites. L'on profita de l'occasion pour souligner l'anniversaire de naissance de l'épouse de notre dévoué Grand Chevalier, Mme Gilles Genest. Deux magnifiques prix firent heureux: Mme Jean Guy Groleau de St-Vallier, Co. Bellechasse se mérita celui du Magasin R. Farmer tandis que M. Joscelyn Samson se vit remettre celui du Magasin Dion & Frères (Confection) Ltée. Félicitations à ces gagnants et sincères remerciements aux donateurs.

AVEZ-VOUS LU?

Vous avez reçu au cours de la semaine dernière votre bulletin du Conseil 2527. En avez-vous pris connaissance d'une façon particulière et porter votre attention aux items suivants: CUEILLETTE DE PAPIER, NOEL DES ENFANTS, CARTE DE MEMBRE POUR 1970, TIRAGE SPECIAL, CARTE-CLEF, BUREAU SECRETAIRE-FINANCIER, COURS DE DANSE, SAMEDI SOIR, INITIATION, LE COLOMBIEN, ECHANGE DE VOEUX.

PAPIER

Vous êtes mal pris avec vos vieux journaux et revues? TELEPHONEZ à 362-2019 et le samedi l'on passera chez-vous prendre ce que vous avez pour le placer dans l'un de nos entrepôts. MERCI.

OU EN SUIS-JE? ? ?

Retournant sur le passé, plus précisément le jour où j'ai eu le privilège de faire partie officiellement de l'Ordre des Chevaliers de Colomb qui a bien voulu à la façon me faire comprendre ce qu'est L'UNITE, la CHARITE, la FRATERNITE et le PATRIOTISME, n'est-il pas opportunt à la fin de la présente année de faire un examen sérieux de ma mise en pratique de ces enseignants et de voir pour 1970, QUE PUIS-JE FAIRE?

PUBLICISTE 2527

La CROIX-ROUGE est toujours à l'oeuvre ✚

ARBRES de NOËL... A VENDRE

par Athanase Carrier, R.R. No 1, Plessisville

Nous avons comme par les années passées de magnifiques ARBRES de NOEL, ainsi que BRANCHES de PIN, BRANCHES de SAPIN et aussi PETITS BOULEAUX. Livraison à domicile. Téléphonez pour vos commandes chez...



Gaston Boutin

Tél. 362-7696
Plessisville, P.Q.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de

M. Napoléon Boutin

sera chanté en l'église St-Calixte de Plessisville

Samedi matin, le 13 décembre 1969

à 9 h. 30

Parents et amis sont priés d'y assister

Service Anniversaire

Le service anniversaire de

Mme Moïse Bilodeau

sera chanté en l'église St-Calixte de Plessisville

Samedi après-midi, le 13 décembre 1969
à 3 heures

Parents et amis sont priés d'y assister

"Super-Swing"

à l'Hôtel de Ville de Plessisville

Vendredi soir, le 12 décembre 1969

En vedette :

Orchestres:
- LES GANTS BLANCS
- HAPPINESS of Toronto
- "HIGGAN'S HILL
- UNION REMBRANDTS

- Marc GENDREAU animateur CHEF Granby
- Danseuse à GOGO
- Système SON et ECLAIRAGE G. L. S.

Club "O-ZAXAN" **Admission $1.50**

SOIRÉE RÉCREATIVE

à l'occasion du prochain mariage de

M. Raymond Goulet à

Mlle Nicole Paris

à la Salle de l'Erablière de St-Pierre Baptiste

Samedi soir, le 13 décembre 1969

ORCHESTRE ENTREE $1.25

PAPILLON .. PAPILLON .. PAPILLON ..

Grande Soirée de Danse

à la Salle St-Louis à Plessisville

Vendredi soir le 12 décembre

Orchestre invité: nul autre que

PAPILLON et son orchestre

De huit heures à minuit

Admission: $1.50

Heures d'OUVERTURE

des

Epiceries-Boucheries

de Plessisville

durant la période des Fêtes

LUNDI, le 22 décembre	Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
MARDI, le 23 décembre	Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
MERCREDI, le 24 décembre	Ouvert jusqu'à 4 h. p.m.

Les 25 et 26 décembre fermées toute la journée

SAMEDI, le 27 décembre	Ouvert jusqu'à 4 h. p.m.
LUNDI, le 29 décembre	Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
MARDI, le 30 décembre	Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
MERCREDI, le 31 décembre	Ouvert jusqu'à 4 h. p.m.

Les 1er et 2 janvier, fermées toute la journée

SAMEDI, le 3 janvier	Ouvert jusqu'à 4 h. p.m.

Par ordre,

Les Epiciers-Bouchers de Plessisville